

## EL NUEVO HABITO DE LAS URSULINAS



Las Ursulinas han sido liberadas de la cogulla de lana negra, de cuatro kilos de peso, y de la coifa alada gigantesca. Las monjas de esta Orden llevan hoy un vestido estrecho de lana esquilada de trevira y una cinta de toca de batista lavable con protección para la cabeza y ligero velo.

## Washington

### Edmund Muskie: la mejor baza del partido Demócrata para las elecciones de 1972

## Ginebra

### ¿Va a ser internacionalmente condenada la "guerra biológica"?

(Crónicas en página 8)

## Choque en cadena en la "autostrada"

Un incendio de arbustos registrado anoche en uno de los lados de la autopista del Sol italiana obligó a frenar bruscamente a un automovilista francés, produciendo un choque en cadena que originó tres muertos y seis heridos.

Siete camiones y otros siete vehículos más, dos de ellos conducidos por extranjeros, fueron los agentes del mortal accidente, que paralizó el tránsito rodado durante horas en la autopista.



## El "affaire" Isola Gibraltar: El político gibraltareño debe treinta mil libras esterlinas

LONDRES, 11.—El "Sunday Times" causó sensación ayer en Londres al descubrir que el político gibraltareño Peter Isola no puede pagar deudas de juego por treinta mil libras esterlinas, 5.040.000 pesetas, pese a todos los esfuerzos de familiares y amigos empeñados en evitar el escándalo.

Isola ha declarado ahora que tiene el propósito de no jugar más y al mismo tiempo niega que el total de sus deudas ascienda a ciento ochenta mil libras esterlinas, 30.240.000 pesetas, como quieren hacer creer los empeñados en hacer circular el rumor por el Peñón.

En calidad de jefe del grupo independiente, Peter Isola es el hombre clave de la colonia desde el momento en que sir Joshua Hassan salió de las elecciones con sólo siete votos en la nueva Asamblea de quince miembros.

El ex-ministro principal sir Joshua Hassan se vio imposibilitado de formar Gobierno al no aceptar a su ex-adjunto en la proyectada coalición.

Irritado por las críticas sir Joshua explicó la semana pasada que razones financieras y no personales le habían impedido ofrecer un puesto a Isola. En cambio sí se lo ofreció al jefe integracionista mayor Robert Peliza, cuya toma de posesión como ministro principal está prevista para hoy.

La Prensa londinense ha tratado con muchos miramientos y misterio la serie de componendas postelectorales en Gibraltar. En algunas oca-

siones habló de las razones de sir Joshua para mantener alejado a Isola del nuevo Gobierno, pero sólo ayer comenzó a ser conocida la magnitud de sus razones.

Según dice esta mañana Philip Finn, del "Daily Express", Isola ha reconocido su afición al juego, negando, sin embargo, que el montante de sus deudas sea el que se rumorea en Gibraltar.

El corresponsal de "The Times" habla de las fuertes presiones a que Isola fue sometido por quienes deseaban la solución propuesta por Hassan: un Gobierno de coalición con el grupo independiente con la exclusión de Peter Isola. Este hace ahora hincapié en que Hassan no habló del estado de sus finanzas hasta después de su negativa a plegarse a tal oferta.

El jefe del grupo independiente ha dicho a John Hunt del "Daily Skecht" que espera poner en orden sus asuntos personales y tomar posesión de su escaño en la nueva Asamblea. Los ingresos estimados de Isola ascienden a diez mil libras anuales (1.680.000 pesetas).

El mismo "Skecht" reconoce que cualquier sugerencia de impropiiedad en los miembros del Gobierno de la colonia está llamada a causar agudo desconcierto en Gibraltar y Gran Bretaña.

"Ha trascendido que el Foreign Office en Londres está muy preocupado acerca del asunto", concluye Hunt desde Gibraltar.—(Efe).

## Prudencia en la carretera aconseja Pablo VI

CASTELGANDOLFO.

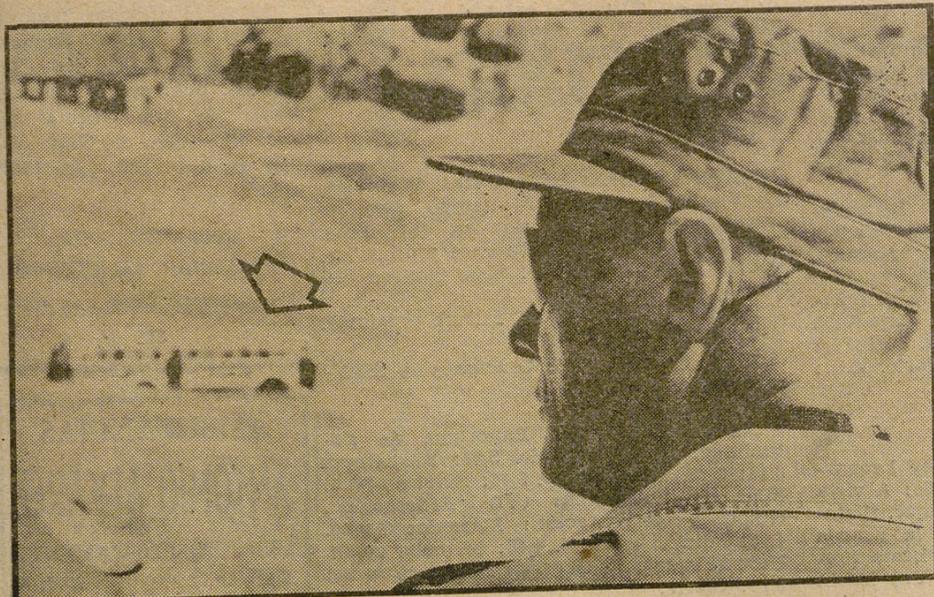
(Efe).—En las palabras pronunciadas por el Papa Pablo VI a mediodía de hoy en Castelgandolfo, antes de rezar el «Angelus» y dar la bendición a los presentes, el Pontífice ha expresado su deseo de buenas vacaciones por las próximas fiestas del «ferragosto», (antiguas ferias de agosto, fechas elegidas tradicionalmente en Italia para intensificar el éxodo veraniego de las grandes ciudades hacia campo y playas).

Al mismo tiempo Pablo VI ha exhortado a la prudencia en la conducción de automóviles, a la limitación de los excesos mundanos en las diversiones y a considerar los días de vacaciones no sólo como descanso para el cuerpo, sino también como alimento para el espíritu. Ha mostrado también su «deploración» por los atentados terroristas registrados anoche en diversas líneas ferroviarias italianas.

## Un autobús atacado por guerrilleros árabes

Dos israelíes resultaron muertos y doce heridos cuando un autobús fue atacado por guerrilleros árabes en la carretera que va de El Hamma al sudeste del mar de Galilea. Parece ser que los guerrilleros

usaron un detonador eléctrico desde doscientos cincuenta metros. En las fotos uno de los soldados israelíes muertos y el ministro de Defensa de Israel, Dayan, en su visita al lugar del suceso.



# AVILA

## HACE MEDIO SIGLO

### El Rey en el campamento de Gredos

A las 4 de la tarde emprendió desde Hoyos del Espino la comitiva regia el dificultoso ascenso a la famosa montaña. Iban 12 personas entre ellas el entusiasta alpinista señor Amezcua. En la Junta de las Gargantas tomaron todos el té, sentados sobre el suelo y a las 6 se reanudó la excursión, marchando delante de todos el Rey. Al sitio de las *Escale-ruelas* encontraron los dos últimos carros de vacas que venían de conducir al Campamento provisiones de boca y menages y más allá a los obreros que construyen un camino, quienes habían levantado un arco en honor del Rey, quien les gratificó abundantemente. Después de una marcha, harto penosa por aquellos pedruscos, pero con tiempo espléndido y temperatura deliciosa (20 grados) llegaron al campamento de *Llanos* a las 7 y 30 de la tarde. Se ha invertido pues, en recorrer el trayecto desde Hoyos tres horas y cuarenta y cinco minutos, incluido el empleado en tomar el té, detalle que puntualizó mucho para conocimiento de todos.

Inmediatamente habló con las Reinas Victoria y María Cristina y el presidente del Gobierno señor Sánchez Toca y sus hijos. Su Majestad elogió muchísimo a los activos empleados de la Sección Telegráfica de Avila que habían montado admirablemente el servicio, poniendo 400 postes, tendiendo 35 kilómetros de la línea, telefónica y telegráfica. ¡Y esto en terreno difícilísimo de una sierra como la de Gredos y en el término de *tres días*! Alfonso XIII al acabar de hablar con Madrid y Avila (Gobierno Civil), abrazó efusivamente al infatigable e inteligentísimo jefe de línea del Centro Telegráfico de Avila, don *Aurelio Martín Arribas*, felicitando en él a todos los que habían realizado esta verdadera proeza y pronunciando frases honrosísimas para el Cuerpo de Comunicaciones.

Y heténos ya en estas alturas de casi 2.000 metros. La noche hermosísima. Una luna llena, un cielo muy estrellado, temperatura deliciosa, aire suavísimo. El Rey no se cansaba de admirar la grandeza de la Sierra en una parte pequeña, aún con nieve. Se cenó, con gran apetito, cabrito bien asado y truchas cogidas en la Gran Laguna, peras, y se tomó té, con coñac. Y fumando unos grandes puros y charlando allí permanecieron todos, despiertos hasta las doce de la noche, en que se fueron a dormir.

Tanto Su Majestad como los demás excursionistas se manifestaron sorprendidos al ver la complicada y laboriosa instalación del magno Campamento. Ciertamente que es una verdadera proeza la realizada por el experto organizador marqués de Viana, auxiliado por los carreteros y soldados de Intendencia y por el inspector de los Palacios Reales señor Ferrer, por su representante en el Real Cazadero de Gredos Justo Muñoz y el capitán de Intendencia señor Elices, trasladando desde la estación ferroviaria de Avila tantas y tantas cosas como se han reunido para hacer este Campamento, donde nada falta para que los huéspedes se hallen muy a su gusto. Los expedicionarios acordaron empezar la cacería por toda la región de las Cinco Lagunas, a las 7 y media de la mañana.

### Para el abastecimiento de aguas

Suscripción pública de acciones: Salvadora Velayos 20 acciones 2.000 pesetas. Sebastián Burguillo 20 acciones 2.000 pesetas. Cándido Resina 1 acción, 100 pesetas. Eleuterio San Segundo, 3 acciones, 300 pesetas. Flor de Castilla 10 acciones, 1.000 pesetas.

(Continuará.)

# Información Regional

## VALLADOLID.-Los vecinos de un barrio de la capital inauguraron la iluminación que ellos mismos hubieron de costearse

VALLADOLID.— El barrio de Santa Teresa estrenó un moderno alumbrado.

Lo más importante no es el alumbrado, sino la iniciativa de los vecinos, porque lo normal es que, los casi 1.600 vecinos de estos grupos, que ayer estrenaron «luz», lo hubieran disfrutado desde hace casi cin-

co años, cuando comenzaron a habitarse estas viviendas.

Son casi mil seiscientos ve-

cinco los que, en aportación personal, han colaborado, siendo la cantidad de doscientas pesetas las que han tenido que desembolsar cada uno, cantidad pequeña comparable con el servicio que han recibido. Y esto gracias a las innumerables gestiones realizadas por la junta directiva.

● *El dominio de un vehículo depende, más que de la pericia del conductor, del perfecto control de la velocidad.*

## ANUNCIOS BREVES

### VENTAS

—Se venden erales de casta propios para festivales de pueblos. Finca Pascualdomingo. Campo Azálvaro.

—VENDO CASA DESALQUILADA PLAZA SAN NICOLAS, 20. UNOS 400 METROS. TAMBIEN SE VENDE POR SEPARADO SI SALEN DOS COMPRADORES. Teléfono: 21 23 18.

—En barrio muy comercial traspaso o vendo Mercería. Razón: Virgen de Covadonga, 16.

—Se vende piso, llave en mano. Cuartel de la Montaña, 11. Teléfonos 21 14 50 y 21 24 83.

—Se vende alfalfa empacada. Bercial de Zapardiel. Teléfono, 7. Jesús Ramos Pérez.

### TRABAJO

—SE NECESITA CHICA. HOTEL CONTINENTAL.

—Empleados de toda España (incluso pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos-contado. Interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

### ALQUILERES

—Alquilo piso, temporada invierno, calefacción central. Razón: Avenida Portugal, 16. 1.º derecha.

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin cófer. Generalísimo, 13.

—Se alquila piso. Estrenar. Informes. Calle Virgen de Covadonga núm. 6 bajo.

**Suscríbese a El Diario de Avila**

—AUTOCARES para excursiones, bodas y viajes colectivos a 8, 9 y 10 ptas. kilómetro VIAJES VELASCO. Generalísimo, 13. AVILA.

### VARIOS

—Se hacen FOTOCOPIAS de documentos y escritos en el ACTO. Gestoría VELASCO Generalísimo, 13. AVILA.

—Auto - Escuela SAN CRISTOBAL. La escuela preferida de futuros conductores. San Segundo, 13. Tlfno. 21 24 20. Avila.

—FOTOCOPIAS al minuto de toda clase de documentos. Gestoría PARDO. San Segundo, 13.

—NEVADA lavandería, super limpieza en seco. Industria moderna. Garantía en sus encargos. Rapidez. Economía. Servicio a domicilio. Alfonso de Montalvo, 6. Teléfono: 21 10 99. Avila.

**AHORRE 250 PTAS. ANUALES**

UN MES... .. 50 ptas.   
UN TRIMESTRE... 150 "   
UN SEMESTRE ... 300 "   
UN AÑO... .. 600 "

### FORMA DE PAGO

Giro Postal  Reembolso  
 Cobro domicilio  
(Señale lo que le interese )

Escriba estos datos con mayúsculas y envíe el boleto a "EL DIARIO DE AVILA" Plaza de Santa Teresa, 12.-AVILA

**EL DIARIO DE AVILA**  
BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

**Periódico de Avila y para Avila**

## PROGRAMAS DE TV

### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA:

TARDE.—7,32: Laberinto. Programa infantil de Televisión Española, en colaboración con la Jefatura Central de Tráfico. 8,05: Dibujos animados: El Oso Yogui. 8,10: Avance Informativo. 8,12: España al día. 8,30: El estado de la cuestión. Las Artes. Las Ciencias. Los Libros.

NOCHE.—9,00: Ayer domingo. Informaciones deportivas y taurina. 9,30: Telediario. 9,55: El tiempo. 10,05: El Abanico. 10,30: Los hombres saben... Los pueblos marchan. 11,20: El espectador y el lenguaje. Unos minutos dedicados al "español". Hoy: La S final. 11,15: Mannix. Hoy: La rueda de la fortuna. 00,15: Telediario. 00,30: Despedida y Cierre.

#### U. H. F. (SEGUNDA CADENA):

8,02: Dibujos animados. El Rey Leonardo: "Vuelta a la naturaleza". 8,30: A vista de pájaro: "Imágenes de la granja". Historia de la evolución interna de la granja desde la época heroica de 1890 hasta hoy. Posibilidades del futuro. 9,15: Pay Bach.

9,30: Telediario. 9,55: El tiempo. 10,05: Escritores en TV: "La extraña visita", de Martín Vigil. 10,30: Filmoteca TV: "Hogar, dulce hogar". 12,00: Cierre.

### AVANCE PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA:

MATINAL.—8,02: Buenos días. Gimnasia. Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras. 8,30: Telediario. 9,02: Cita Para septiembre.

CIENCIAS.— Lec. 11.ª: "Las plantas con flores".  
FRANCES.— Lec. 17.ª: "Futuro próximo". Aller (infinitivo).

INGLES.— Lec. 17.ª: Oraciones de relativos: Non Defining.  
10,00: Cierre.

SOBREMESA.— 2,02 Panorama de actualidad. 3,00, Telediario. 3,25: El tiempo. 3,35: Cafe, copa y bulo. 3,45: Nivel de vida. Ellos nos necesitan (VI) "Federación". Guión y presentación: Mercedes Garbó. 4,15: Edición especial. 4,45: Mi bella genio. Hoy: "Fiesta para Jeannie". Primera parte. 5,10: Cierre.

# AGENDA

Mañana, día 12 de agosto, de 1969. Martes.

Santos: Clara, vg.; Porcario, ab.; Euplio, dc.; Hilaria, Digna, Juliana, Largión, Felicísima, vg.; Aniceto, Euprepia, Macario, Julián, Fotino, Graciliano, Eunonia, Nimmia, Quiriaco, mártires.

MISA: De Santa Clara. Blanco. III cl.

SOL: Sale a las 6,22 horas y se pone a las 20,17 horas.

LUNA: Sale a las 4,20 horas y se pone a las 19,13 horas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Juan Paradinas Pérez, en Plaza de Santa Teresa, 3, teléfono 211120 y don Teodoro Aparicio, en Avenida de José Antonio, 12, teléfono 211339.

A partir de las diez de la noche, don Juan Paradinas Pérez.

### TELEFONOS DE URGENCIA

CASA DE SOCORRO. Servicio de Urgencia: Avenida de Portugal, 9. Teléf. 21 33 99. Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación), 21 11 59.

Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.

Clinica de Urgencia, 21 25 14; Hospital, 21 16 00; Policía, 21 13 86; Policía Urbana, 21 11 88; Guardia Civil, 21 10 70; Bomberos, 21 10 36; Policía Armada, 21 13 50; Guardia Civil de Tráfico, 21 23 50.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD. Servicio de Ambulancias Sanitarias: Teléfonos: 21 18 65 y 21 10 53.

### OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA

Plaza de la Catedral, 4; teléfono 21 13 87. Abierta de 9 a 2 y de 5 a 7,30.

### HORARIO

#### DE MONUMENTOS

Catedral: De 10 a 14 y de 15 a 18; Real Monasterio de Santo Tomás: De 9 a 13 y de 16 a 19; Basílica de San Vicente: De 11 a 13 y de 15 a 20; Convento de Santa Teresa: De 9 a 13,15 y de 15 a 20; Encarnación: De 10 a 14 y de 15 a 18; San José: De 10 a 14 y de 15 a 18; Murallas: De 11,30 a 13 (festivos también de 16 a 18). Días de iluminación de las Murallas, todos los sábados, domingos y festivos; Museo de Arte Oriental del Real Monasterio de Santo Tomás, de 9 a 12,30, y de 15,30 a 20,30.

### ORGANIZACION

#### NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 9: 841

### AMBULANCIAS

**ANTONIO ALVAREZ**

SERVICIO PERMANENTE  
Telf. 21 12 20 AVILA

EL DIARIO DE AVILA

Viajando en el tren...

Se tiene la ventaja de oír lo que habla el pueblo neto y de una manera libérrima: sabido es que un español no tiene pelos en la lengua y que además suele expresarse en voz alta porque ancha es Castilla... Y hay mucho cielo desde Madrid hasta el mar.

Pues en uno de esos trenes que salen de Madrid con destino a nuestra Ciudad y tienen parada en todas las estaciones del trayecto, viajaban abulenses de la llamada Tierra de Pinares: tal vez del Hoyo, puede que de Navalperal, de Santa Cruz, San Bortolomé o El Herradón de Pinares... Y a lo mejor alguno de Cebreros, del Barraco o de El Tiemblo.

Una de las cosas más criticadas en aquella conversación desarrollada en el departamento muy sonoramente fue los malos olores de algunas calles de Hoyo de Pinares, por haber allí muchos pollos. Reconocían que el pueblo ha crecido rápidamente, que puede aspirar a mucho más; que la resina vale ahora dinero y los pinos se pican desde mayo a septiembre, recogiendo el piñón en Nochebuena... Hablaban también del valor recuperado de la madera de los pinos albares, que son los de piñas que producen los ricos piñones, y de que con la resina se habían revalorizado igualmente los pinos negrales... Que los poderes públicos de Agricultura estiman esos valores y ordenan por ejemplo la sulfatación en tiempo conveniente por medio de avionetas... Pero los malos olores le quitan valor, por causa de las granjas avícolas en medio del pueblo, al veraneo del Hoyo de Pinares, del cual tanto se beneficia la población creciente de la localidad, siendo un hecho cierto que la emigración no sólo se ha detenido enormemente, sino que los que marcharon están volviendo.

Dijeron también que no todo el pueblo estaba tratado por el Ayuntamiento por igual, ya que no todas las calles estaban pavimentadas con el mismo detalle, lo que no acontece según afirmaban en San Bartolomé de Pinares, en donde todas las vías públicas han recibido idéntico trato. Y el tema de viviendas excitaba la discusión porque parece que se necesitan más de ciento y el Ayuntamiento ha querido negociar con los solares: negociar en el buen sentido de la palabra en beneficio del bien común sin duda, pero con menos favor para los interesados... Vale la pena explicar esto y otras notas de aquella conversación, referentes al vivir actual de los pueblos nombrados. Y si hubiere que rectificar, se hará con sumo gusto. Y aquí mismo.

Pedro de ULACA.

# Hay que promocionar el turismo de invierno

## Evitar la excesiva coincidencia del turismo interior y exterior en unas mismas fechas y en idénticos lugares

Comenzó el mes de agosto y se inició el gran éxodo de los madrileños hacia todas las costas de la periferia. ¿Cuántos cientos de miles de ciudadanos abandonaron la capital en estos pasados días? Resulta difícil predecirlo. Por un lado, está la evidencia de que la ciudad se despuebla, de que sus calles, lugares públicos, apartamientos, se encuentran medio abandonados. Por otro, en cambio, las estadísticas y encuestas del Instituto de la Opinión Pública en el sentido del disfrute de vacaciones reales sigue siendo un fenómeno minoritario y restringido.

Pero es lo cierto que sobre la actividad ciudadana se proyecta un aire de cansancio, de paralización, de toda suerte de actividades. Se interrumpe la vida administrativa, se paralizan las iniciativas del poder público, entra en período de calma la actividad comercial e industrial hasta el punto de hacer pensar si este bache, con los consiguientes perjuicios que produce la puesta en marcha de una maquinaria tan complicada, es sostenible por un país como el nuestro.

Y al propio tiempo, en los lugares costeros, se produce una carencia absoluta de alojamientos, se elevan los precios, se especula con necesidades primarias. Si es un lujo impropio de un país en vías de desarrollo suspender durante cinco semanas todo el quehacer de su centro vital, acaso también sea desproporcionado contar con unas instalaciones turísticas espléndidas que únicamente pueden ser utilizadas durante una cuarta parte del año y que tan sólo durante dos meses alcanzan sus cotas máximas de rendimiento.

En una época en la que la planificación gana terreno en todos los órdenes de la vida humana, parece poco racionalizado que unos fenómenos de tanta magnitud como los movimientos turísticos estén confiados al libre juego de las fuerzas sociales. Aunque también cabría pensar que sería más

contraproducente poner frenos a la libertad individual en una de las esferas en las que aún es posible una de-

terminación espontánea del hombre.

Pero es evidente, en cualquier caso, que hay que pro-

mostrar el turismo de invierno, que hay que evitar por todos los medios la excesiva coincidencia del

turismo interior y exterior en unas mismas fechas y en unos mismos lugares por los desajustes económicos que todo ello provoca, que hay que crear sugerencias atractivas en pro de un mayor escalonamiento de las vacaciones, procurando que las instalaciones turísticas funcionen con mayor normalidad y que no se interrumpa el ciclo de las actividades productivas y administrativas.

La planificación, con todas las cautelas necesarias para impedir menoscabos de la libertad, se hace precisa en materia turística. Hay que encauzar la afluencia espontánea de la sociedad, permitiendo un mayor equilibrio de la oferta a lo largo de los distintos meses del año. Sólo beneficios, en el terreno económico y en el cultural, pueden seguirse de una política de esta naturaleza.

L. D.

## Una noticia sensacional: baja el coste de la vida

Hemos leído en "El Europeo" firmada por Luis Ignacio Parada una de las noticias económicas más agradables de los últimos años y que se ha producido días pasados. Según datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística, pendientes de examen por las Comisiones Provinciales del Coste de la Vida, resulta que el índice general del coste de vida, para el conjunto nacional, ha experimentado en el pasado mes de junio una disminución del 1,17 respecto al mes anterior. Con relación a diciembre, durante los seis primeros meses de este año, el coste de vida ha disminuido en un 0,20 por 100. En el mismo periodo del

año anterior había aumentado un 2,16 por 100.

Frente a tantas lamentaciones oficiales sobre los peligros de una nueva inflación y frente a tantos cantos lacrimógenos sobre la continua elevación de los precios, las cifras oficiales ofrecen un confortador balance.

Baja oficialmente el coste de vida. Sobre esta base, más de un marido pluriempleado y "facedor" de horas extraordinarias va a poner el grito en el cielo a su consorte, la próxima vez que le pida más dinero porque "la vida está cada día más cara". A lo que el sufrido productor podrá contestar que "menos ir al mercado y más leer los periódicos".

## Flash...

### Muchacha en cuarentena

Heather Owens, de veinticuatro años, ha sido puesta en cuarentena en el Laboratorio de Recepción Lunar de Houston, a causa de una posible contaminación de material lunar. Es la única mujer puesta en cuarentena, mientras que son 22 los hombres recluidos, contando a Armstrong, Collins y Aldrin. Según se cree en el Centro Espacial de Houston, los astronautas habrán abandonado su "cautividad" el domingo por la noche, cuatro horas antes de la hora prevista, ya que se encuentran en perfectas condiciones, sin señal alguna de enfermedad lunar. (Upi-Cifra).





## Enlace Santiago Manglano Alonso y Mercedes Aboín Aboín

El sábado por la tarde, en el templo Catedral, cuya capilla mayor se hallaba bellamente adornada, contrajeron matrimonio la señorita Mercedes Aboín Aboín y el joven ingeniero de minas, Santiago Manglano Alonso, ambos de ilustres familias, apadrinados por don Enrique Aboín Martín y doña Rosario Alonso de Manglano, padre y madre respectivos de cada uno de los contrayentes, quienes hicieron su marcha nupcial a los acordes del órgano, por la que se ha llamado vía sacra desde el coro hasta el altar, en donde fueron recibidos por el arcipreste, muy ilustre señor don Luis Serna Núñez, que ofició la santa misa, en el transcurso de la cual se celebró la ceremonia, pronunciando a su tiempo una exhortación a los jóvenes esposos a estimar los dones que el matrimonio proporciona y los sacrificios que la constitución de una familia impone, exponiendo la doctrina conciliar acerca del matrimonio cristiano. Al ofertorio, cantó una plegaria el beneficiado, don Severiano Sánchez. En calidad de testigos, llenando los bancos de la capilla mayor, se hallaban don José Ignacio Manglano de Solís; don Javier, don Iñigo y don Carlos Manglano Alonso; don José Luis Alonso Illera y don Miguel Prado Cuesta; don José María Gamazo, Barón de Vallevert; don José Luis Martínez Bilbao; los Condes de Montefrío y de Vi-

llahermosa; don Enrique, don Carlos, don Alvaro Aboín Aboín; don José María González Aboín y don Pablo García Echeverría; don Pedro de la Pezuela y el coronel don Rafael González Aboín, etcétera.

En «La Fresneda», finca de los señores de Aboín, sobre la Paramera, se celebró el lunch, servido por el Hotel «Reina Isabel». La explanada ante la casa señorial, en donde un magnífico toro ibérico refresca constantemente su enorme mole granítica con el agua de los surtidores, entre el arbolado y en medio de un gratísimo ambiente, se prolongó la fiesta, presidida por la belleza de Mercedes, realizada con su traje de organza de ceremonia con tul y corona, y a su lado, el esposo, don Santiago Manglano Alonso, vistiendo el uniforme del cuerpo a que pertenece. A las felicitaciones recibidas, unimos la nuestra. Ellos marcharon en viaje de bodas por Galicia y Portugal.

### ANUNCIO

Hasta el día 12 de los corrientes se admiten proposiciones a la subasta para las obras de terminación de las 48 viviendas municipales de la Avenida de la Inmaculada.

Los pliegos de condiciones en la Secretaría Municipal.

## COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID

DON EMILIO GARCIA VARRA, ha causado baja en este Colegio, a petición propia.

Lo que se pone en conocimiento del público para que en el plazo de tres meses, puedan producir reclamaciones contra la fianza cuya devolución se solicita.

Madrid, 2 de agosto de 1969.

—El Presidente, *Fermín Cabal Menéndez*.

## ¿Desea aprender a conducir?

### Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 211321

## Semana Teresiano-Sanjuanista Clausura en el Monasterio de la Encarnación

En el venerable Monasterio que viera juntos en Avila a Santa Teresa de Jesús y a San Juan de la Cruz, se celebró a las siete de la tarde del pasado sábado una misa a la que asistió (creemos no equivocarnos), en masa, todo el auditorio que siguió durante la semana anterior el ciclo de conferencias sobre aquellas dos grandes figuras de la Iglesia, dado por el reverendo señor don Baldomero Jiménez Duque.

La homilía estuvo también a cargo de don Baldomero que

hizo en ella un magnífico canto a la Eucaristía y a la profunda devoción que la Santa tuvo al Santísimo Sacramento, centro y fundamento de la vida de la Iglesia y, por tanto, de los fieles que buscan en ella la salvación y una vida santa y de perfección.

Y, como término y final de la brillante Semana Teresiano-Sanjuanista organizada por la Hermandad Teresiana de Avila de la Pía Unión ZELUS, recibieron los que llenaban el templo de La Encarnación la grata sorpresa de poder visitar la capilla de la Transverberación que está siendo objeto de una profunda transformación. Los visitantes quedaron muy satisfechos y agradecidos a la Comunidad que de este modo les ha permitido conocer algo tan notable como la cocina y la celda de Santa Teresa en que tuvo lugar la extraordinaria merced del dardo que atravesó su corazón... Pero, de las obras de las que forma parte esta dignificación y alhajado de la citada capilla, que se están realizando en todo el Monasterio, será cosa de tratar despacio cuando se terminen e inauguren.

Repetimos a la Hermandad Teresiana de Avila nuestra enhorabuena. Que sus desvelos por dar a conocer a la Santa abulense; honrarle y fomentar los estudios sobre su espiritualidad y la de su Santo compañero en el Carmelo Descalzo, San Juan de la Cruz, sean de mucho fruto para la santificación y perfección de las almas; como, con tan buenos princi-

## Arévalo

## El Rvdo. D. José Tomé, párroco de la ciudad

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— Ha llegado a esta ciudad el reverendo padre don José Tomé, designado párroco de Arévalo recientemente. Si como párroco es nuevo, como sacerdote, querido y respetado por todos, era ya conocido porque hace trece años ejerció su misión de coadjutor en la parroquia de San Juan Bautista. Su marcha de esta ciudad, en aquel entonces, fue sentida en Arévalo porque su labor social, apostólica y humana caló hondo en los arevalenses, y con más intensidad, en la gente humilde, y su marcha fue seguida de sentimiento y de lágrimas.

Don José Tomé, ya es párroco de Arévalo. Y la noticia ha causado alegría inmensa y satisfacción unánime en todas las clases sociales de la ciudad porque repetimos, el paso del reverendo don José Tomé hace trece años, dejó huellas indelebiles en la mente y en el corazón de los arevalenses, gratas e inolvidables.

En las misas celebradas ayer saludó a todos los fieles indicándoles que su misión como párroco en Arévalo es la de servir, y no ser servido; se ofrece a todos incondicionalmente a cambio de que todos los arevalenses le presten su ayuda y su colaboración, solicitando ayuda para todos unidos hacer una obra que sea para gloria de Dios y beneficio de todos, trabajando en una perfecta y auténtica comunidad.

### NUEVO COADJUTOR

Ha sido nombrado coadjutor de Arévalo, el reverendo padre don José Ubeda, quien dentro del presente mes llegará a esta ciudad. Sacerdote que ya cum-

plió su misión apostólica hace unos diez años y su paso por la ciudad dejó como grato recuerdo su entrega y dirección de la juventud, siendo promotor de la fundación de la J.O.C., en cuyo hogar de la plaza de la villa se celebraban reuniones con coloquios, conferencias, charlas y cambio de impresiones de los jóvenes.

El nombramiento de coadjutor en Arévalo ha causado general complacencia en el vecindario porque, repetimos, su labor anterior fue muy beneficiosa para los fieles, principalmente en la juventud, y cuando entonces se marchó, Arévalo acusó la ausencia con gran sentimiento.

## Las Navas del Marqués

### Emma Penella, veraneante de la Villa

LAS NAVAS DEL MARQUES. (De nuestro corresponsal).— Se encuentra en Las Navas pasando unos días de descanso la bellísima y simpática actriz del cine español Emma Penella. Dentro de este mes empezará a rodar en Madrid la versión cinematográfica de la novela «Fortunata y Jacinta», del que fue nuestro inolvidable novelista Pérez Galdós, y cuyo personaje principal pro-

tagoniza. La produce su marido Emiliano Piedra.

Deseamos a Emma, y a sus dos hijitas que la acompañan, una feliz estancia entre nosotros.—*Andrés García Cortés*.

### TEMAS LOCALES

## ENHORABUENA

Con enorme satisfacción ha sido acogida la presencia de los obreros municipales en la salida del «Mercado Grande» al Circuito de San Pedro que, durante años, ha sido pesadilla de los conductores de vehículos que habían de pasar por este lugar.

El sábado hablamos en nuestra sección «Mercado Grande» de este problema y, feliz coincidencia, casi a la misma hora en que se escribía el comentario, antes de que viera la luz incluso, se daba ya la orden de iniciar la tarea. Enhorabuena.

## A. RODRIGUEZ REBOLLO

Director del Dispensario Antituberculoso Pulmón y Corazón

Suspende su consulta hasta el 16 de septiembre

## CARTELERA

CINE T. LUIS DE VICTORIA.—8 y 10,45: «El hombre del Sur».

GRAN CINEMA.—5,45, 8 y 10,45: «La jungla de los gangsters».

CINE LAGASCA.—8, «40 grados a la sombra».

CALIFICACION MORAL «El hombre del Sur» (3). «La jungla de los gangsters» (3).

«40 grados a la sombra» (3-R).

## El Delegado Provincial de Juventudes de Avila, a Alemania

### Don Alejandro Martínez Paredes forma parte de un reducido grupo de expertos, invitados por el Ministerio de la juventud alemana

Seleccionado con otros seis expertos españoles, el Delegado Provincial de Juventudes de Avila, don Alejandro Martínez

Paredes, marchará a Alemania a finales de esta semana, invitado por el Ministerio de la Juventud alemana.

El viaje, de quince días de duración se inicia en Munich y comprende gran parte de Alemania con visitas a las principales instalaciones, centros y organizaciones del país, relacionadas con la juventud.

## REPRESENTANTE

necesita Anís Balmaseda, Provincia de Avila, disponga coche. Malagón (C. Real).

## SEGUROS

Compañía en expansión precisa Agentes Generales para AVILA y localidades importantes de la provincia. Se estudiarán todas las ofertas incluso de no profesionales. Magníficas comisiones. Apartado de Correos 494. MADRID. Referencia Organización.

## PISOS

Céntricos, magnífica construcción, elegantes, llave en mano, facilidades.

Teléfono 21 12 42 de 12 a 2.

## Los Caballeros Bar

La barra de más variados aperitivos

La cafetería de la calidad.

El punto de cita de la sobremesa.

## NOTA DEL TIEMPO

### TEMPERATURAS EXTREMAS

EN LA PENINSULA:

Máxima: 37 grados en Ciudad Real, Córdoba y Jaén. Mínima: 13 grados en León.

EN AVILA:

Máxima de ayer, 31,0 grados, a las 18 horas. Mínima de hoy, 17,0 grados a las 6,15 horas.

DATOS METEOROLOGICOS DEL OBSERVATORIO DE ARENAS DE SAN PEDRO

Hora: 13.—Lluvia: 0 m. m. Humedad relativa del aire: 50 por 100. Velocidad del viento: 12 Km./h. Dirección del viento: Sur. Temperatura: Máxima: 37. Mínima: 21.

OBSERVATORIO DE SOTILLO DE LA ADRADA

Hora 13.—Lluvia: 0 m. m. Humedad relativa del aire: 57 por 100. Velocidad del viento: 4,6 Km./h. Dirección del viento: O. Temperatura: Máxima: 34. Mínima: 15.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGROS DE INCENDIOS FORESTALES previsible, es: Para las dos zonas Norte y Sur: EXTREMO.

«Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas que arden con intensidad propagando el fuego con gran violencia. Su extinción es extraordinariamente difícil».



## El año próximo, nueva edición de la Feria Internacional del Campo

### Mejor cosecha en el campo abulense que el año anterior

#### Sesión de la Cámara Oficial Sindical Agraria

Celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, con asistencia de sus vocales natos y electivos. En el transcurso de ella se informó ampliamente sobre la situación económico-social de nuestro campo en el pasado mes de julio, así como de la cosecha, que se estima como buena y de recolección normal; es de destacar la de cebada que ha sufrido un considerable incremento con relación al pasado año, calculándose en unos 12.000 vagones.

En relación con esto se debate nuevamente el problema de la escasez de almacenamiento, que no ha podido solucionarse debido al retraso en la puesta en marcha del Plan complementario de Construcción de almacenes graneros, acordándose insistir nuevamente sobre este asunto ya que cada año se agudiza más el problema.

El presidente informó a los reunidos de la convocatoria de la próxima Feria Internacional del Campo, que tendrá lugar el año venidero, con la particularidad del proyecto que existe de instalar un Museo Agrícola que sea exponente de los medios y sistemas de cultivo a través de nuestra historia.

Los asistentes solicitaron ser informados sobre la marcha de la Central Lechera, lo que hizo el presidente, manifestando que ya se había tramitado la solicitud de prórroga del plazo de la concesión y que se estaba revisando el proyecto, al tiempo que indicaba que el asunto de la leche e industrias lácteas no era abandonado por la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos que continúa insistiendo cerca de los Ministerios de Agricultura y Comercio hasta satisfacer las lógicas aspiraciones de los ganaderos.

Finalmente, se acordó remitir telegramas a los excelentes señores ministros de Trabajo, Agricultura y secretario general del Movimiento urgiendo la aprobación de la Ordenanza General del Trabajo en el Campo, que solucionaría diversos pro-

**José A. Pascual Pérez**

Medicina Interna  
Rayos X. Electrocardiografía  
Pruebas alérgicas  
Consulta a las 12,30  
Capitán Peñas, 6

#### Barco de Avila

BARCO DE AVILA. (De nuestro corresponsal RESFLO). —Según costumbre en estas fechas, el ínclito San Pedro del Barco, tan venerado por los barcenses, ha sido trasladado desde su Iglesia casa natal, en procesión, al templo parroquial, donde permanecerá, honrado con misas, novenario e himnos, hasta el día 12 de los corrientes, en que se celebrará la fiesta anual.

En esa fecha, San Pedro re-

## Traslado de la imagen de San Pedro del Barco

tornará solemnemente a su casa, después de recorrer las calles de la población, y, una vez en la misma, es venerada por los fieles la sagrada reliquia que se conserva a raíz de su muerte.

CERCA DE 100 VIVIENDAS

Es intenso el auge de la construcción en Barco de Avila, to-

do ello debido en la actualidad a la iniciativa privada, que, de un tiempo acá, se ha lanzado hasta con euforia a esta clase de edificaciones de viviendas para su venta por pisos, sin perjuicio de que bastantes particulares están construyendo sólidos edificios.

Pueden calcularse en un cen-

tenar las viviendas que se construyen actualmente y por cualquier lugar de la villa que se transite, podrá fácilmente observarse lo recientemente edificado y las importantes obras en construcción.

#### PISCINAS NATURALES

Alabemos la instalación de piscinas en todas aquellas poblaciones que carecen de recursos naturales, como ríos, remansos de aguas apropiadas, playas, etcétera, para satisfacer lo que ya constituye casi una necesidad, como son los baños en la época estival.

Afortunadamente, los barcenses disponen de un río Tormes, cristalino y rico, donde sus primicias son aprovechadas por los nativos y por enjambres de forasteros que nos visitan al amparo de tanta bondad.

No hay mejor piscina natural, que esa placidez de aguas limpias, con panoramas encantadores, de ensueño, como por ejemplo, el Puente Nuevo, la Alameda, las Lanchas, la Presa y tantos otros lugares de nuestra geografía local. Dichos lugares se pueblan de bañistas que algún día verán colmadas sus aspiraciones con ciertas comodidades que hoy se dejan sentir.

#### NOCHES DOMINGUERAS

Los anocheceres barcenses en estas noches domingueras de verano, adquieren un ajetreo inusitado.

Cientos de excursionistas que regresan de la Sierra de Gredos y de los lugares más pintorescos y cómodos de estos contornos, hacen escala en la población con interregno mínimo de una hora, prestando a la villa una estampa viva de privilegio que como barcenses agradecemos.

Se inunda la población de tales visitantes, cuya visita renuevan en multitud de ocasiones, y, en otras al ser voceros de nuestras realidades, imbuen en sus amistades un estímulo de excursión grata.

#### CIRCULACION DE AUTOMOVILES

De día en día sabido es que aumenta el número de vehículos y que al amparo de los mismos, las familias se desplazan placenteras a múltiples lugares donde distraer sus ocios y buscar expansiones.

Particularmente los días festivos en nuestra villa este movimiento automovilístico es tan intenso, que estamos en el principio de constituir un problema.

No hablemos de las dificultades de tráfico por los peatones en las carreteras de extramuros, pero sí de que en determinadas calles, como la Mayor, el deambular de coches en ambas direcciones es tan denso, especialmente en las últimas horas de la tarde y otras de la noche, que presenta caracteres de problema.

# UN SEAT - 124

puede ser suyo



## La CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE AVILA



### Conmemorando los DOS MIL MILLONES DE PESETAS DE SALDOS DE AHORRO, lo sorteará entre sus clientes el día 18 de los corrientes

**Retire los boletos para participar en este sorteo al  
efectuar sus imposiciones. Puede hacerlo hasta el  
mismo día del sorteo**

### En octubre celebraremos también el tradicional sorteo conmemorativo del XLV Día Universal del Ahorro

**Familia que ahorra...**

## En la CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

**...familia feliz**



# Angelillo, cuarenta y cinco años cantando

La voz de fondo de todas las ferias y verbenas españolas durante decenios la ha puesto Angelillo con sus "Quisiera ser perla fina" y similares.

—¿Desde cuándo "se cree usted el amo del mundo"?

—Cuarenta y cinco. O sea, desde los catorce añitos.

—¿Y a lo largo de tanto tiempo ha evolucionado algo?

—Empecé con el flamenco puro y hasta gané un accésit del premio Pavón, pero pronto incorporé la orquesta y llegó la guajira, con lo que logré un estilo más suave, más asequible al público.

—¿No se arrepiente de haberse comercializado?

—No, porque, además del arte, es preciso comer.

—¿Es que no le gusta el canto puro?

—Claro que me gusta, pero es muy corto, cuenta con un público muy reducido. En síntesis, yo quise ampliar el género, haciéndolo más universal. Me surgió la idea con mi película "El negro que tenía el alma blanca" y el éxito extraordinario que alcanzó la famosísima colombiana "Me creo el amo del mundo".

—Ganó en popularidad y pesetas, pero perdió en calidad.

—Claro que perdi calidad, pero yo no he abandonado la media granaina, ni los caracoles. El canto puro da poco de comer y menos en donde yo he desarrollado mi carrera, que ha sido en América desde el año treinta y seis.

—¿Por qué se marchó?

—A causa de la guerra, pero no por motivos políticos. Yo me encontraba en plena ilusión de mi arte, y mi mentalidad no me daba para meterme en política ni entender de política. Me marché en octubre del treinta y seis al Norte de Africa y después embarqué en Marsella para América y en Argentina me afinqué. He recorrido muchas veces aquel continente.

—¿Su repertorio es siempre el mismo?

—No; pero el público me pide siempre "Juan Simón", "El camino verde" y "Tengo una hermanita chica".

—¿Se siente viejo?

—Estoy en plena forma, pero el día que pierda facultades, seré inteligente y me retiraré.



# El "alma negra"

## Por primera vez música "Soul"

## Tres conjuntos tales españoles

No se puede encasillar en una definición lo que es la música "soul". Es una mezcla de fuerza y espiritualidad, al modo que lo entienden sus protagonistas. El "soul" es el alma misma del hombre negro; es su vida, su aliento, su fuerza y su ritmo.

### FESTIVALES DE "SOUL" EN MADRID

Por primera vez, no sólo en España, sino en Europa, y procedentes de Canadá y de los Estados Unidos, han llegado a Madrid para actuar durante unos días, los tres mejores conjuntos de música "soul" del mundo: "The Showstoppers", "The Hot Tamales" y "The Presidents".

Efectivamente —nos dice Elia Fleta, nuestra sin par cantante y presentadora de este festival de "soul"—, estos tres conjuntos de música "soul" están considerados como los mejores del mundo en su especialidad. "The Showstoppers" proceden de Nueva York, donde han obtenido el mejor elogio del público y de la crítica a lo largo de dos años. Su estilo es propio, único, sin influencias de nadie. "The Hot Tamales" son oriundos de Boston, una de las cunas del "soul" y del jazz. Consta de siete miembros con un cantante de mucha fuerza, que imprime personalidad al grupo.

Por último, "The Presidents"; el más popular de los conjuntos "soul" del mundo. Con ellos va Jackie Gabrielle, sobrina de una de las famosas de la música "soul", Aretha Franklin.

Estos tres conjuntos, que agrupan en total a treinta y dos personas, actuaron en Madrid durante tres días y, luego, han proseguido sus actuaciones por diferentes lugares de la geografía española: Benidorm, Barcelona, Palma, Zaragoza, Pamplona... para culminar en Lisboa a finales de agosto.

### "EL "SOUL" ES LA ENTRAÑA DEL ALMA NEGRA"

Clint Philips es el hombre que lleva a su cargo a estos conjuntos de música "soul". Es el ángel guardián y organiza-

# La Televisión, auxiliar indispensable para la educación de los niños

## Un pequeño código de Televisión familiar, les hará sentirse más obedientes y responsables

Es posible que en su casa tenga usted cuatro o cinco chiquillos revoltosos, incansables y contentos porque han llegado las vacaciones. Es posible también que los muchachos estén encantados de tener un televisor en casa para admirar las divertidas historias de Locomotoro y sus amigos. Y es posible que usted bendiga la hora en que compró el televisor de diecinueve pulgadas, y que ha venido a darle la solución para que sus hijos estén quietecitos y sin armar ruido.

### PRECAUCION CON LA TELE

Por ello, usted habrá pensado muchas veces en el extraor-

dinario invento que es la televisión. ¡Pero cuidado!, un exceso de programas puede resultar perjudicial para sus niños. Usted debe tomar una serie de precauciones cuando sus hijos están delante del televisor.

La pequeña pantalla está hoy tan introducida en los hogares, que no cabe duda de que es un factor de mucha influencia en la educación de los pequeños. Por ello deberá establecer unas normas, una especie de "código de televisión familiar", que sus hijos deben conocer y respetar. Los niños sabrán que la televisión es solamente un entretenimiento y no una obligación.

Por ningún concepto, los programas retrasarán la hora en que los niños han de estar en la cama. Si usted sabe hacerles comprender que el descanso es mucho más importante que cualquier programa, los niños encontrarán muy natural el irse a la cama cuando llegue su hora.

No permita que sus hijos se sienten muy cerca de la pantalla. Tres metros, más o menos, es una distancia recomendable. Tampoco deben estar mirando a la pantalla más de una hora seguida. La proximidad y la extrema atención durante mucho tiempo, puede ser perjudicial

para la vista de los pequeños.

Los niños han de comprender que, durante el verano, su primera obligación es el ejercicio físico. Bañarse, jugar al sol, corretear con los amigos... Después una merienda ligera, hacer algunos deberes, sobre todo si les ha quedado pendiente el Latín o las Matemáticas. Después, pueden ver la televisión, hasta que sea la hora de cenar e ir a la cama.

### LOS PROGRAMAS INFANTILES

Pero no todo son prohibiciones. Sus pequeños también han de tener unos derechos que usted respetará por encima de to-

do, si quiere que, a la hora en que deba imponerse ante sus hijos, le obedezcan sin dar lugar a escenas desagradables.

Los niños tienen todo el derecho a que, sus programas, los programas infantiles, sean respetados al máximo. Cuando llegue la hora de transmisión, usted cuidará de conectar el televisor.

Si llega una visita de confianza, de esas que se reciben en el cuarto de estar y sin demasiado protocolo, y usted tiene instalado el aparato en este lugar, usted y la visita deberán trasladarse a otra habitación. La conversación puede ser mo-

# La llegada a España

## En Europa, el Festival de Soul presenta en nuestro país grupos recorren varias capitales durante el mes de agosto

o, él también. No le importa quien sea. No le importa la edad; identifica pueblo y raza. Explica lo que el hombre negro; el ritmo de la música blanca. Acaba a la perfección. Este tipo de "soul"? Por su origen en Georgia. No es el momento específicamente que en la década cuando, en pie, damos cuenta de ella, era nuestra "rock and soul"; después también nos dice la música ha en nuestra al-

### "ESPAÑA SI ESTA PREPARADA PARA EL 'SOUL'"

La charla se anima con la presencia, nuevamente, de Elia Fleita, presentadora oficial de estos Festivales y gran admiradora de la música "soul".

Es ella quien nos dice la importancia que el "soul" ha adquirido en España:

—"En España, si se está preparado para este tipo de música. Ha sido precisamente la juventud, quien más ha hecho para que se introdujera entre nosotros. Actualmente, el ochenta por ciento de la música que se escucha en clubs, discotecas y demás centros donde se reúne la juventud, es "soul". Tenemos a dos conjuntos que pueden hacer bastante por este tipo de música. Son "Los Canarios" y los "Pop Tops". Se identifican bastante bien con ella".

Clint Philips asiente ante la opinión de Elia, y añade que, aunque es difícilísimo interpretar "soul", sin embargo

puede hacerse con bastantes probabilidades de éxito.

—"Me alegro muchísimo de que en España, y en Europa en general, empiece a conocerse nuestra música; me alegra, ya que el "soul" es privativo de la raza de color, y ya es hora que se conozca algo más de nosotros, que no sea el color de la piel".

### "SOUL" CON MUSICA DE PASODOBLE

Los tres conjuntos del "Soul Festival 69", comenzaron su actuación con algo sorprendente que ganó en seguida la simpatía del público: un pasodoble "soul", castizo y español, fue interpretado, a su manera, por estos maravillosos músicos de color que viven intensamente lo que ellos sienten y lo manifiestan con el tipo de música más original del mundo, con ellos mismos, porque el "soul" es el mismo hombre negro con su idiosincrasia particular.

### DETROIT

de "soul", hay dos tipos bien diferenciados y que surgen de esta música en el Detroit.

El más únicamente en Detroit; es el menos conocido, el sonido más suave, si se quiere. Se pasa de bajo y se interpreta en su vertiente más suave y su grupo

de los intérpretes más destacados son James Franklin, Joe Tex, Curtis Reed, considerado como las figuras del so-

## Los hijos

### Por Mona THIES

pequeños, que se pueden ponerle a decir que, si la una hora en que van infantiles, mirar el televisor, se se quejen. Así como de antemano.

consejos, podrá perdido de la televisión sus hijos. Los enterarán, casi sin obedecer y resistir ley, y llegarán a ser más razonables.

UOPA PRESS.

# Astronautas



TRIPULANTES DE LA "APOLO XIIF".—De izquierda a derecha, James A. Lovell (comandante), Thomas A. Attigly (piloto del módulo de mando) y Fred W. Haise (piloto del módulo lunar).—(Upi-Cifra).



"APOLO XIV".—De izquierda a derecha, Alan B. Shepard (comandante), Stuart A. Roark (piloto del módulo de mando) y Edgar D. Mitchell (piloto del módulo lunar). (Upi - Cifra).

## Temas para comentar

# Rey que reina y no gobierna

Las dos monarquías, la del pasado y la del futuro, coinciden en la fórmula, común a todas las monarquías modernas, del rey que reina y no gobierna y cuyos actos están sometidos siempre al refrendo ministerial o, en ocasiones al presidente de las Cortes o del Consejo del Reino. Sólo queda fuera de esa limitación la facultad, eminentemente política, de nombrar gobiernos. Pues bien, mientras que para eso Alfonso XIII tenía constitucionalmente la máxima libertad, don Juan Carlos deberá someterse a la terna de presidentes que le presente el Consejo del Reino. Verdad es que, si no con arreglo a la letra de la Constitución de 1876, sí dentro del espíritu parlamentario con que la misma fue aplicada, Alfonso XIII tenía que hacer su elección precisamente en el partido mayoritario, pero la habitual corrupción del sufragio en nuestra Patria, privándole de todo valor indiciario, obligó a invertir los términos, de forma que era el rey quien, según su personal interpretación de la situación política (y falto incluso de la colaboración, que tantas veces se echó de menos, de un organismo como el Consejo del Reino), llamaba a gobernar a quienes después se «fabricarían» su mayoría desde el poder. La consecuencia fue que, en la práctica, las facultades de la Corona (y no para su provecho, pues su desgaste político contribuyó decisivamente a su hundimiento) rebasan con mucho las del futuro monarca, el cual, por añadidura, tendrá que dialogar con unos gobiernos mucho más fuertes que los de la monarquía pasada, en cuanto no dependerán políticamente de las Cortes y ni siquiera su presidente podrá ser destituido por la sola voluntad del Jefe del Estado, si no concurre el parecer afirmativo del Consejo del Reino.

Al rey le corresponderán, además de la función representativa que le es propia, otras imposibles de recoger en el articulado constitucional, como la que podríamos llamar de impulsión política y, sobre todo,

la de consolidación moral del régimen: conseguir la adhesión popular a ese puntal de referencia permanente que debe ser la Corona. Políticamente, el sistema será un sistema de equilibrio entre el rey, el Consejo del Reino y el Gobierno, dentro del cual el Gobierno, y específicamente su presidente, será el que gobierne. Es lo característico de una construcción política que, no por abandonar la fórmula excepcional de concentración del poder, vuelve a las fórmulas parlamentarias de poder capitidismuido, que tan mal resultado nos dieron, sino que procura la sabia conjugación de una monarquía mayestática, arbitral y moderadora, con un presidencialismo fuerte en el Gobierno, pero que la presencia de aquella impedirá que pueda convertirse en dictatorial.

Podrá ese régimen servir de inspiración válida (no pensamos necesariamente en la monarquía, como se comprenderá) para unas naciones, como son todas las del «tercer mundo», cuyas condiciones no son evidentemente propicias para que arraigue en ellas el parlamentarismo occidental y que por esto, y por la falta de una solución intermedia, acaban precipitándose en la dictadura? Nuestro país, que ha conocido los dos extremos, marcha ahora tras la fórmula que, recogiendo de un extremo el sentido de la libertad y del otro el sentido de la autoridad, los conjuga armoniosamente. Es esto lo que da su mayor interés a la que se ha llamada «monarquía del Movimiento», que no es, por lo que hemos dicho, una simple continuidad y tampoco un retroceso, sino una radical novedad, y es eso lo que confiere su mayor relieve de estadista al hombre que, habiendo asumido todos los poderes en las circunstancias extremas que son conocidas, ha articulado el sistema que la proclamación de don Juan Carlos como sucesor dibuja ya inequívocamente como el sistema de mañana, y, según hemos dicho, es de esperar se consolide lo suficiente para llegar a ser el sistema de pasado mañana.

# Edmund Muskie: la mejor baza del partido Demócrata para las elecciones de 1972

## Hijo de un pobre sastre polaco, es un hombre que se ha hecho así mismo

### La muerte de Mary Jo, le ha dado una oportunidad que él creía perdida

WASHINGTON. (Crónica de EUROPA PRESS, recibida por telex, en exclusiva para este periódico).

El despacho 221 del edificio de oficinas del Senado es pequeño, limpio y profusamente decorado con fotografías de langostas. La langosta es, sin duda, el más famoso producto del Estado de Maine y es a un senador de dicho Estado al que éste despacho pertenece. Su nombre: Edmund Sixtus Muskie.

Su secretaria, la señorita Battell, no para de contestar llamadas telefónicas. «Se pasan el día llamando —dice sonriente— y no creo que paren por ahora».

En verdad, es muy improbable que los teléfonos del despacho 221 dejen de sonar, porque, su ocupante, el senador Muskie, se ha convertido en la baza más importante a jugar por el partido Demócrata en las elecciones presidenciales de 1972, por obra y gracia de la tragedia ocurrida al senador Edward Kennedy en el puente Dyke.

Muskie no es, de ningún modo, un oportunista político, pero su Partido necesita un buen candidato para esas elecciones y todos los ojos están vueltos hacia el despacho 221. Ted Kennedy y Muskie son íntimos amigos y comparten además, tres cosas: ambos son liberales, católicos y han sufrido graves lesiones en la espalda. El senador por Maine rompió la suya a consecuencia de una caída cuando hacía sus pinitos de albañil en su propia casa. Durante un año tuvo que permanecer sobre una cama sin poder casi moverse.

Muskie es pragmático como todo buen americano. El pasado noviembre resumió así su filosofía personal poco después de conocer el resultado de las elecciones a las que se presentó como candidato demócrata a la vicepresidencia junto a Hubert Humphrey: «Siempre he visto que las cosas salen bien si uno se amolda a los cambios que se producen en la vida. Si hay una curva en un camino que va hacia la derecha no hay motivos para tratar de ir hacia la izquierda, simplemente porque allí no hay otro camino y

siempre hay que tomar aquel que se nos abre».

Ed Muskie ejercía como abogado pero sin demasiado éxito, hasta que inició su vida política como demócrata en un Estado esencialmente republicano. El triunfo le acompañó y fue dos veces gobernador de Maine. El lema de su segunda campaña era: «Un buen servicio merece otro».

Sus primeros años de senador fueron para él un tanto deprimentes, pero Muskie logró sobreponerse y durante diez años ayudó efectivamente al ex Presidente Lyndon Johnson en las difíciles batallas del Senado.

A pesar de todo, Ed Muskie era un hombre casi desconocido para el pueblo americano hasta la pasada campaña elec-

toral, en la que causó un verdadero impacto en especial entre los jóvenes e intelectuales.

En contraste con la infancia dorada de hombres como Rockefeller o Kennedy, la niñez de Muskie se vió rodeada de estrecheces y problemas. Hijo de un sastre polaco que emigró a los Estados Unidos para evitar el ser incluido en los ejércitos del Zar de Rusia, Muskie pasó muchas horas de su infancia planchando y cosiendo pantalones. El y sus cinco hermanos se bañaban una vez por semana pero se sentían felices corriendo y jugando por los bosques de Maine.

El senador es un hombre sencillo que, desde sus primeros días en Washington, ha procurado verse apartado de la afectada vida social en que se ven envueltos muchos de los senadores, deslumbrados prematuramente por los éxitos de su vida política.

No es tampoco Muskie un hombre rico y vive con sus cinco hijos de su único sueldo, el de senador. No obstante, la popularidad adquirida desde la última campaña, está empezando a dar sus frutos y el senador escribe estos días un libro cuyos derechos han sido ya comprados por una cantidad apetecible hasta para un senador sencillo: siete millones de pesetas.

Edmund Muskie necesitará esos y muchos más si decide presentar su candidatura a la Presidencia en mil novecientos setenta y dos.

Jean Campbell

## Los Caballeros CLUB

Su mejor cliente: Usted.  
Su mayor atractivo: la juventud.  
Su único deseo: complacer al cliente.

## Nuevos y exclusivos Electrodomésticos



Nuestros modernos talleres, montados con los mayores adelantos técnicos, están a su servicio

### Gumersindo Palomo e Hijos

Avda. de José Antonio, 30

AVILA



A TRAVES DE NUESTROS CORRESPONSALES

## Ginebra

# ¿Va a ser internacionalmente condenada la «guerra biológica»?

### Varias ponencias tratan de imponer esta prohibición en la conferencia de desarme

### Sorprende el poco apoyo prestado por la delegación USA

GINEBRA. (Crónica de EUROPA PRESS, recibida por telex, en exclusiva para este periódico).

La Conferencia de Desarme que se celebra en esta capital desde hace ya seis años, discute la propuesta hecha durante una sesión a puerta cerrada por el ministro inglés, Fred Mulley, en el sentido de que se condene mediante un acuerdo formal el empleo de armas biológicas.

## Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
Calle Martín Carramolino, 10  
Bajo derecha, Tlef. 21 16 44  
C. S. 323

## Dr. P. de la Lastra Alonso

Médico - Dentista  
Rayos X  
Consulta de 9 a 11 y de 4 a 8  
Estrada, 10 y Ferreol Hernández, 2-1.º, Derecha.  
Teléfono 21 20 97.

Ante la propuesta ha habido reacciones para todos los gustos. El embajador soviético, Alexei Roshchin, la rechazó con una pequeña alocución caracterizada por el mal humor.

No obstante, lo que peor ha sentado a los diplomáticos ingleses ha sido la reacción de los representantes de Estados Unidos, que no han prestado el menor apoyo a la propuesta. Gran Bretaña no ha dejado de prestar su ayuda ni una sola vez a las propuestas norteamericanas en estos seis años.

La delegación USA se definen de diciendo que no puede tomar ninguna decisión hasta que el presidente Nixon haga su esperada declaración sobre la política del país respecto a la guerra bacteriológica.

El delegado ruso basó su argumento en la premisa de que sería provechoso el llegar a un acuerdo para prohibir el uso de productos químicos antes de tratar siquiera los bacteriológicos, mucho menos peligrosos que los anteriores.

Por otro lado, dijo que un acuerdo de este tipo debilitaría el protocolo de Ginebra, firmado en 1925 y nunca ratificado por los Estados Unidos.

El representante británico pidió que se prohiba la fabricación y almacenamiento de agentes biológicos y propuso la aceptación de todos los países de un acuerdo por el que se comprometan a aceptar en cualquier momento la entrada e investigación de comisiones especiales de la Conferencia.

No aceptó el punto de vista ruso de que las armas químicas son más peligrosas que las biológicas y aseguró que, con una reducida cantidad de gérmenes se podría destruir la población de una gran ciudad. Con unos gramos de salmone-lla se podría envenenar una reserva de agua potable de varios millones de litros.

Los comentaristas de esta capital opinan, en su mayoría, que no va a tardar mucho en llegarse a un acuerdo que prohíba el uso de ambos tipos de armas y se llama la atención sobre las violentas reacciones de

la opinión pública de numerosos países ante el conocimiento de las enormes reservas que, de estos elementos destructores, tienen las grandes potencias.

Hoy confirmaba un portavoz del Gobierno de la República Federal Alemana que Estados Unidos están almacenando armas químicas en territorio germano. Al parecer, ciertos tipos de gases se guardan desde hace tiempo en bases americanas al sur de Alemania.

Estas han pedido explicaciones y los americanos las han dado «de una manera satisfactoria», según declaró en Bonn el portavoz Gunther Diehl, que añadió: «Los americanos están dispuestos a discutir las medidas de seguridad apropiadas con nuestro Gobierno».

Ante la reacción de protesta de la Prensa y la opinión pública, Diehl admitió en una conferencia de Prensa que, el Gobierno, conocía la existencia de dichos gases, «pero a causa de haber sido clasificada esta información como altamente secreta, sólo unos pocos altos oficiales del Gobierno tenían conocimiento de ella».

Anthony Johns

## Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo  
RAYOS X  
Alemania, 4. — Avila  
Teléfono 21 27 31  
Esquina Reyes Católicos.  
C. S. 330.

## Clínica de Rehabilitación Dr. Madrigal

Electrodiagnóstico. Electroterapia. Diatermia. Ultrasonido. Mecanoterapia. Poleoterapia.  
Avda. José Antonio, 13-1.º  
Teléfono 21 24 05.

# Concluyó la cuarentena de los astronautas del Apolo 11

NUEVA YORK, 11.—"Aquí estamos. Es un placer verles a ustedes", dijo Armstrong, comandante de la nave espacial "Apolo 11" a los 1.500 trabajadores de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio que vitorearon cuando, juntamente con sus compañeros Collins y Aldrin, abandonaron la instalación de cuarentena, exactamente a las 03,04 de la madrugada, hora española.

"No puedo decir que esté muy contento de haber dejado transcurrir así un par de semanas, pero sí que lo estoy por haber tenido la oportunidad de completar la misión", añadió el primer hombre que pisó la luna.

Durante el fin de semana, los astronautas se habían sometido a los últimos análisis de sangre, que demostraron de forma concluyente que ningún tipo de germen o bacteria lunar les había contaminado.

Su reclusión ha durado exactamente 540 horas y cuatro minutos, desde el momento en que treparon al vehículo "Aguila" sus tripulantes Armstrong y Aldrin, para volver desde la base de la tranquilidad a la nave madre "Columbia", pilotada por Collins.

"Estoy listo para que me abran la puerta", había dicho Aldrin durante el fin de semana.—EFE.

**PROBLEMAS DE ALOJAMIENTO EN EL BANQUETE A LOS ASTRONAUTAS**  
NUEVA YORK, 11.—Cuando el presidente Nixon invitó a los tres astronautas del "Apolo 11" a un banquete a celebrar en Los Angeles, en su residencia veraniega, especie de "segunda Casa Blanca", no sabía las consecuencias protocolarias de la invitación.

Además de los miembros del gabinete, ex presidente y dirigentes de la Nasa, asisten los 55 astronautas de los equipos espaciales norteamericanos, sus esposas y las viudas de sus compañeros muertos en acto de servicio.

Lógicamente, tienen que asistir también los gobernadores de los 50 estados de La Unión, juntamente con sus esposas y miembros de la "elite" social, económica e intelectual de los Estados Unidos.

Considerando que a todos ellos se une el Cuerpo Diplomático y que la zona del estado de California donde se celebra el banquete es prolífica en celebridades y que Hollywood presta al acto a sus más preclaros valores artísticos, la cifra total de invitados ha sido calculada —aunque la Casa Blanca no ha facilitado la lista para no herir susceptibilidades— en unas 1.700 personas.

"Ahora —dicen los observadores— hay que tomar papel y lápiz, considerar el tamaño de la sala de ceremonias del Plaza hotel de Los Angeles, hacer unas sencillas cuentas y llegar a la conclusión de que el presidente se ha buscado un problema".—EFE.

# Catorce países africanos devalúan su moneda en la misma proporción que el franco

WASHINGTON, 11.—El Fondo Monetario Internacional aprobó ayer la devaluación de las monedas de 14 países africanos de la zona del franco, anunció en esta ciudad un portavoz de F. M. I.

Todos ellos devalúan sus monedas en la misma proporción que el franco francés.

Según el Fondo Monetario Internacional, 13 de los países tenían una tasa oficial de 246,85 francos con relación al dólar. La nueva tasa es ahora de 277,71 con relación al dólar.

Los trece países son, Camerún, República Centroafricana, Tchad, Congo-Brazzaville, Gabon, Dahomey, Costa del Marfil, Mauritania, Niger, Senegal, Togo, Alto Volta y República Malgache.

El otro país, Mali, tenía una tasa oficial idéntica al franco francés, es decir: 493,706 con relación al dólar. La nueva tasa es ahora de 555,419, con relación al dólar.

Las nuevas tasas empezaron a regir a las 9 de la noche de ayer (hora de Washington), (02,00 de hoy, hora española), según manifestó el portavoz del F. M. I.—(Efe-Reuter).

## REUNION DE LOS MINISTROS DE FINANZAS DE LA "ZONA DEL FRANCO"

PARIS, 11.—Ningún miembro de la "zona del franco" opuso objeciones a la notificación que les fue hecha ayer por el ministro francés de finanzas, Valery Giscard d'Estaing, respecto a la decisión de devaluación del franco, en la reunión que tuvo lugar ayer en París y que concluyó en las últimas horas de la noche.

Los ministros de Finanzas o sus representantes, de los países africanos pertenecientes a dicha zona, hicieron de su colega de la Costa de Marfil, Henry Konan Bedie, su portavoz, que declaró esta madrugada, en nombre de todos, que la solidaridad que siempre ha caracterizado las relaciones

entre los "partenaires" de la "zona del franco" se ha manifestado una vez más y que ningún estado quiso abandonar la asociación.

No obstante, el ministro, apoyado por su colega de Mali Louis Negre, expresó ciertas dudas sobre las ventajas de la devaluación con respecto a las exportaciones africanas, en razón de la fluctuación de los precios y de la superproducción actual.

Por su parte, el ministro de Mali lamentó el que los "partenaires" africanos de Francia no hubiesen sido in-

formados previamente del proyecto de devaluación por el gobierno francés.

Se recuerda que Argelia, Marruecos y Túnez habían sido advertidos, en carta personal, por Valery Giscard d'Estaing de la decisión, antes de la reunión del gobierno francés, el pasado viernes, en que se adoptó la modificación del valor de la moneda. El ministro francés había advertido a los colegas de los países citados, en carta personal, según se hizo público en París el sábado.—EFE.

## AMBULANCIAS SANITARIAS

Ciriaco García

Servicio permanente - Teléf. 21 11 56 - AVILA

# 24 horas de España

● Un fenómeno lunar transitorio, de casi hora y media de duración, fue observado a través del telescopio de la Agrupación Astronómica de Sabadell instalado en la localidad de Mollet. El fenómeno, una supuesta erupción volcánica o gaseosa lunar, fue detectado desde las cuatro de la madrugada a las cinco y veintitrés minutos.

● Esta mañana, por vía aérea emprendieron viaje a Kansas City, un grupo de veinte universitarios sevillanos de ambos sexos que pasarán un mes en dicha capital norteamericana en régimen de intercambio como parte de un programa organizado por la comisaría delegación para el S. E. U.

● La princesa doña Sofía, esposa del príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, salió a las 9,55 de esta mañana para Roma, en avión de Iberia «dc-9», «Ciudad de Zaragoza».

La acompañan en el viaje sus hijos los príncipes Felipe, Elena y Cristina y el séquito.

● El proceso de recuperación del capitán general don Agustín Muñoz Grandes atraviesa un período de estacionamiento, aunque la mejoría es evidente, según han manifestado en la mañana de hoy, a la agencia «Cifra», fuentes allegadas al Hospital Militar Central «Generalísimo Franco», donde el ilustre militar se encuentra internado desde los últimos días del pasado mes de julio.

## A. Madrigal Neila

Cirugía, Traumatología, Ortopedia

Consulta - 1 a 3. José Antonio, 13. Teléfono 21 24 05 C. S. 326

# 24 horas del mundo

● Un funcionario del servicio secreto checoslovaco ha huido a la zona occidental con una lista de 25 espías comunistas operando en la Europa occidental, y se encuentra actualmente en los Estados Unidos, según fuentes bien informadas, próximas al Ministerio del Interior austriaco, manifestó ayer.

● Un portavoz de Whitehall, sede del gobierno inglés, informó ayer que ha recibido un comunicado del consulado británico en Milán en el que se da cuenta de que el científico inglés, profesor Cecil Frank Powell, premio Nobel de física de 1950, ha fallecido durante sus vacaciones en un lugar de montaña cercano a Milán.

● Las autoridades militares israelíes han deportado hoy de la margen occidental del Jordán, ocupada por Israel, a Rasid el Jatib, de 60 años, exmiembro del Senado Jordano, se informa oficialmente esta mañana.

● La revista «Newswreck» en un escrito publicado en su sección «Periscopio» afirma que

la reciente defección en Londres del escritor soviético, Anatoly Kutnetsov, ha llevado a un endurecimiento de la situación de los colegas que ha dejado en Rusia.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## EL SEÑOR



# Don Luis Barez Martín

Oficial 1.º del Banco Rural y Mediterráneo

Que falleció el día 9 del actual en accidente de automóvil, en Brunete (Madrid), a los 33 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Sus afligidos padres don Benito Barez González (empleado Jubilado del Excelentísimo Ayuntamiento) y doña Dèvora Martín Canto; hermanos don Pedro, doña Isabel y doña Milagros; hermanos políticos doña Amelia Menéndez, don Jesús Gastón y don Andrés Campillo; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

## Ruegan le tenga presente en sus oraciones

En la tarde del día de ayer el cadáver fue trasladado desde Brunete, directamente a la Iglesia Parroquial de San Vicente, de nuestra Ciudad donde, previo solemne responso se despidió el duelo, recibiendo seguidamente cristiana sepultura en el Cementerio Católico de esta Capital.

Esta mañana se han celebrado en citada Iglesia Parroquial solemnes honras fúnebres, en sufragio de su alma.

Avila, 11 de Agosto de 1969

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA "LA DOLOROSA". CIRIACO GARCIA.

## Sexta columna

# Una serie de medidas destinadas a conseguir el reajuste económico de Francia, acompañarán a la devaluación del franco

PARIS, 11.—«¿Cómo se podría ser eufórico en un país en el que una serie de los precios ha comenzado, como se dice a «patinar», y sobre todo, lo que es capital, que vende al extranjero menos que compra? Esta es una situación sin salida y la razón por la que el gobierno ha adoptado las medidas que pronto se sabrán, ha declarado el primer ministro francés, Jacques Chaban Delmas, en una entrevista concedida a la emisora «France Inter» hecha pública esta noche.

Jacques Chaban Delmas ha hecho una larga exposición de la situación financiera en Francia que ha conducido a la devaluación del franco en un doce coma cinco por ciento el pasado viernes, para anunciar que una serie de medidas deben ser adoptadas y puestas en marcha antes del 15 de septiembre, para lo cual el Parlamento será reunido antes de lo previsto, a fin de que sean estudiadas estas medidas propuestas por el Gobierno.

El primer ministro no ha ocultado que este «tren de medidas» encontrará gran resistencia por todas partes pero que ellas son necesarias para, en el plazo de dos o tres años, restablecer la situación deseable en el país, causa por la cual se han adoptado.

«Las medidas que acompañarán al reajuste de la moneda, dijo están destinadas a conseguir todos los efectos de este reajuste e intentar evitar peores efectos, materias muy complejas», añadió.

Continuó diciendo que estas materias pondrán sobre todo en evidencia el crédito y la fiscalidad, sin olvidar ciertos productos agrícolas los más importantes, ya que Francia se halla dentro de un sistema internacional que es el europeo.

Tras haber asegurado que velaría directamente porque las clases más necesitadas fueran las menos perjudicadas por los efectos de la devaluación, subrayó que es necesario que los franceses tomen conciencia del hecho de que «en realidad no son tan desfavorecidos». —EFE.

## Triunfo de Andrés Vázquez en Las Ventas

### Salió a hombros por la puerta grande

MADRID.— Con buena entrada y sin llegar al lleno se lidiaron en la plaza de toros de Las Ventas un novillo para rejones de la ganadería de doña María Cruz Comendio, y seis toros de la ganadería de don Victorino y don Venancio Martín Andrés, de Galapagar (Madrid), con fuerza y buena presentación, que dieron buen juego, especialmente el quinto al que se le dió la vuelta al ruedo.

El rejoneador don Gregorio Moreno Pidal clavó, forzando mucho al primer caballo, tres rejones y tres pares de banderillas a una mano. Para colocar el último par quita las bridas al caballo.

Coloca tres rejones de muerte, teniendo que terminar con el novillo el sobresaliente, de dos pinchazos, estocada y descabello. (Silencio).

Joaquín Bernadó ejecuta en su primero tres chicuelinas muy ajustadas, que se aplauden. A la muleta el toro llega descompuesto por la pica. Pases por bajo, ayudados de tanteo, mata de cuatro pinchazos y una casi entera. (Pitos). En su segundo inicia la faena sentado en los estribos, después de una serie de naturales con temple. Recibe un varetazo sin consecuencias y prosigue la lidia, exponiendo mucho, a base de derechazos de pecho, redondos y naturales. Mata de pinchazo sin soltar y una entera. (Ovación, una oreja y vuelta). El animal es aplaudido en el arrastre.

El primer enemigo de Andrés Vázquez salta las tablas, recibe cuatro varas. El torero

ejecuta tres buenos pases con la muleta que se aplauden, derechazos, desplantes y mata de una entera que basta. (Ovación, una oreja y vuelta). El toro también es aplaudido en el arrastre. El quinto, el mejor de la tarde, recibe una pica que se ovaciona. Andrés Vázquez brinda la muerte del toro al picador, José Caneva Rubio, por lo bien que ejecutó la suerte. Con la muleta inicia con cuatro estatuarios y prosigue con pases por alto, derechazos y de pecho que se aplauden. Abanico y naturales, rematados con el de pecho. Mata de pinchazo sin soltar y una entera. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruelo,

acompañado del mayoral de la ganadería).

Aurelio García Higuera en su primero, el más difícil de la tarde y con gran fuerza, pases de castigo, tanteo y algún derechazo; abrevia y mata de pinchazo profundo, media y descabello al segundo golpe. (Pitos). En el que cierra plaza se muestra voluntarioso y es aplaudido con la capa, con la muleta, pases por alto, derechazos y de tanteo, para matar de cuatro pinchazos una casi entera y descabello. (Aplausos).

Joaquín Bernadó y Andrés Vázquez son paseados al final de la lidia, a hombros saliendo el segundo por la puerta grande.

## Una oreja para Dámaso Gómez y Paquiro

BARCELONA.—Lleno. Corrida de toros en la monumental. Un novillo de Pérez Herberos, para rejones y seis toros de herederos de Cebada Gago, para lidia ordinaria.

El rejoneador Lupi, puso tres rejones sencillos, tres pares de banderillas y dos rejones de muerte, obligando al toro manso a que embistiera. Pie a tierra intentó descabellar sin conseguirlo, acabó con el novillo el sobresaliente al tercer intento de descabello. (Muestra de desagrado).

Los toros de lidia ordinaria, bien presentados, tanto en su peso como en sus defensas. Cumplieron en el tercio de caballos pero llegaron a la hora de la muerte broncos y con embestida peligrosa. Únicamente el quinto se dejó torear.

Dámaso Gómez, aplaudido en la capa en su primero. Con la muleta estuvo valiente y artista. Mató de cinco pinchazos y media. (Pitos). A su segundo, lo saludó con una larga cambiada de rodillas y una tanda de verónicas que fueron aplaudidas. Volvió a escuchar aplausos al clavar tres pares de banderillas. Con la muleta realizó una buena faena, en la que destacó una tanda de pases en redondo. Una estocada. (Una oreja y vuelta).

Paquiro, aplaudido en su lote al torear a la verónica. A su primero, faena de castigo con unos pases por bajo sin perderle la cara. Mata de un pinchazo, estocada y descabello. (Muchos aplausos y vuelta). A su segundo, aprovechó sus buenas cualidades para realizar una buena faena con varias series de pases con la derecha y otros al natural, rematados con el de pecho. Mató de una estocada. (Una oreja y dos vueltas).

Ricardo de Fabra, tandas de verónicas muy artísticas y ceñidas a sus dos toros, que merecieron aplausos. A su primero, lo dobló rodilla en tierra y se limitó a prepararlo para que cuadrara y entrar a matar. Después de cinco pinchazos logró media estocada. (División de opiniones). A su segundo, faena artística y valiente, sobresaliendo naturales rematados con el de pecho. Mató de un pinchazo y estocada. (Ovación).

## Angel Teruel salió a hombros en Pontevedra

PONTEVEDRA.— Primera corrida de las fiestas de La Peregrina. Plaza casi llena. Seis toros de Ramos Marías, hermanos y sobrinos, de Salamanca

Aprenda a conducir en  
**AUTO ESCUELA  
PRIETO**

Coches y camión con doble mando.

Calderón de la Barca, 4.  
Teléfonos 211129 y 211373.

que resultaron mansos y sin fuerza, siendo sustituido el sexto que se partió una pata al salir al ruedo por otro de Tassar, de Sevilla, que fue protestado por cojo.

Julio Aparicio recibió a su primero por verónicas. Inicia la faena con pases en redondo, para abreviar enseguida ante las dificultades del astado. Una entera y descabello al primer intento. Pitos. A su segundo lo recibe también por verónicas. Faena muy inteligente, con pases en redondo y por alto, con naturales ligados con el de pecho. Remata de una media y descabello al primer intento. Aplausos.

Santiago Martín «El Viti», recibe a su primero por verónicas. Faena torera, con pases en redondo, alto espaldinas y naturales ligados con el de pecho. Remata de una entera hasta el puño, sin soltar; otra entera y descabello al primer in-

tento. Gran ovación, una oreja, petición de la otra y vuelta. A su segundo lo recibe por verónicas. Faena de alioño ante la peligrosidad del astado. Remata de una media y descabello al segundo intento. División de opiniones.

Angel Teruel recibe a su primero por verónicas, que se jalean, el diestro coloca dos pares extraordinarios de banderillas. Con la franela realiza una faena torerísima, con pases de todas las marcas y adornos. Remata de una media de la que rueda el bicho. Gran ovación, dos orejas y vuelta. A su segundo lo recibe también por verónicas. Faena torerísima, a base de pases por alto, en redondo, manoleínas, naturales ligados con el de pecho, espaldinas y adornos. Remata de una entera que basta. Gran ovación, dos orejas, petición insistente del rabo, dos vueltas al ruedo y salida a hombros de la plaza.

## José Fuentes cortó dos orejas

SAN SEBASTIAN.— Tercera de abono. Tres cuartos de plaza. Toros de herederos de don Diego Passanha, de Ferreira de Alentejo (Portugal), mansos, pitados en el arrastre.

Miguel Mateo «Miguelín», torea a su primero por verónicas y coloca dos pares de banderillas. Con la muleta faena inteligente y dominando para estocada y descabello. Ovación en su segundo a fuerza de porfiar saca algunos derechazos, pinchazo y estocada. Pitos.

José Fuentes lucido con la capa en su primero. Con la muleta faena artística y variada, con mucho temple. Estocada y descabello. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo. En su segundo vuelve a torear a la verónica y se luce en quites. Con la muleta faena al son de la música para pinchazo media y descabello. Ovación y saludo desde el tercio.

Manolo Cortés en su primero ovacionado con el capote. Con la muleta trató de sacar faena a un toro huido. Derechazos al son de la música. Tres pinchazos y estocada. Un aviso. Cuatro intentos de descabello y escucha el segundo aviso cuando consigue rematar al toro. Ovación y saludo desde el tercio. En su segundo huido y peligroso, está valiente y porfió sin resultados con la muleta. Media estocada y descabello. Aplausos.

José Fuentes es despedido con una ovación.

## DOS OREJAS PARA «TININ»

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).—Toros muy bravos y nobles, de Francisco Martínez Benavides, de Posada, Córdoba, aplaudidos en el arrastre y al segundo se le dió la vuelta al ruedo.

Efraín Girón, bien con la capa en sus dos toros y clavando banderillas. En su primero, faena valiente de muleta. Mata de una estocada. (Una oreja y vuelta). En su segundo, al son de la música, instrumenta una faena artística con pases de todas las marcas. Mata de un pinchazo y estocada. (Aplausos).

José Inchausti «Tinín», se luce con la capa en su lote. Con la muleta, en su primero, da una soberbia tanda de naturales después en redondo y giraldí-

llas. Mata de una estocada. (Dos orejas y vuelta). En su segundo oye música al lograr una faena adornada y valiente. Mata de una estocada. (Aplausos).

El rejoneador Angel Peral-

ta, adornado en rejoncillos y banderillas, a una y dos manos, en su lote. Al primero lo mata de dos rejones de muerte. (Petición y aplausos). Y al segundo, de otros dos rejones. (Una oreja y vuelta).

## Policlínica

### «Parque de San Antonio»

Paseo de Don Carmelo, 24. Teléfonos 21 32 46/7/8. AVILA. Zona estéril — Dos quirófanos — Sala de partos — Sala de recuperación — Rayos X fijo y portátil — Ventiloterapia — Incubadora, etc. — Habitaciones con teléfono — Aseo — Oxígeno — Aspiración, etc. — Servicio permanente — Asistencia a urgencias de todo tipo — Médico de guardia, etc.

## Cuatro orejas y un rabo para Andrés Hernando

LA RODA (Albacete).— Corrida de feria. Buen tiempo y buena entrada. Seis toros de Juan Muriel, de Salamanca, que resultaron regulares.

Victoriano Valencia, ovacionado al torear de capa. Estatuarios, derechazos y naturales con el de pecho al primero. Dos pinchazos y descabello al primer golpe. (Ovación y vuelta). Repite la actuación en el cuarto. Pinchazo y media. (Ovación).

Andrés Hernando, ovacionado en verónicas y quites. En el segundo, pases de todas las marcas. Una estocada y media. (Ovación, dos orejas y vuelta). En el quinto, faena variada, entre aplausos. Una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta).

Santiago López, en el tercero, lidiado, faena de brega. Varios pinchazos. (Silencio). En el último aplaudido con la capa. Faena valiente y artística. Estocada y descabello al primer intento. (Ovación, dos orejas y vuelta).

## Pepe Luis Segura triunfador en Gerona

GERONA.— Dos novillos-toros de don Leopoldo Lamamie de Clairac, para el rejoneador

Fermín Bohorquez, que estuvo superior en rejoncillos y banderillas a una y dos manos. Al primero lo mató de dos rejones de muerte (ovación y vuelta). Y al segundo, de solo rejón. (Dos orejas y dos vueltas).

Cuatro toros de los señores Pérez Herrero, de Los Campillos, para José Martínez «Limeño» y Pepe Luis Segura.

«Limeño», en su primero bien con la capa y muleta. Mató de una estocada. (Una oreja y vuelta). En su segundo, cumple con la capa y la muleta. Un pinchazo y descabello. (Aplausos).

Segura, adornado en una tanda de verónicas en su primero, y con la muleta faena artística. Mata de una estocada. (Una oreja y vuelta). En su segundo, está superior tanto con la capa como con la muleta. Una estocada volcándose. (Dos orejas y dos vueltas).

## Los Caballeros Restaurante

Bodas, Lunchs, Banquetes...

en un ambiente de distinción por sus modernas instalaciones, capacidad de sus salones y perfecto servicio.

## Cuatro orejas y dos rabos para Benjumea

VINAROS, (Castellón).—Corrida de las fiestas del Langostino. Buen tiempo y lleno. Seis toros de Sánchez Fabres, que cumplieron. Todos aplaudidos en el arrastre.

César Girón, aplaudido en lances y verónicas a sus dos toros. Pases por alto, redondos, naturales y el de pecho al primero. Molinetes y adornos. Estocada. Ovación. En el cuarto pase apoyado en el estribo. Redondos, naturales con el de pecho y afarolados. Dos pinchazos, estocada y descabello al primer golpe. Ovación, una oreja y vuelta.

Manuel Benítez «El Cordobés», aplaudido al lancear al segundo. Pases por alto, redondos, naturales con el de pecho, circulares y adornos. Estocada y descabello al primer intento. Ovación, dos orejas y vuelta. Pi-

de que se sustituya el quinto, que se resiente de una pata, por el sobrero. La presidencia accede a ello y hace faena voluntariosa, con naturales y el de pecho. Circulares y pases de rodillas. Dos pinchazos y estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

Pedrin Benjumea ovacionado en verónicas, lances y quites a sus dos toros. Pases de rodilla en el tercero. Sigue con redondos, circulares y desplantes. Naturales con el de pecho. Pinchazo y estocada. Ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas. En el último trasteó por bajo. Naturales y el de pecho. Molinetes, redondos y rechazos. Adornos y desplantes. Estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Pedrin Benjumea salió a hombros.

## Un caballo murió en el ruedo de Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA.—Seis toros de don Joaquín García Valdecasas, regulares, uno de ellos condenado a banderillas negras. Casi lleno en la plaza.

Paco Camino en su primero, aplaudido en verónicas. Faena torera con doblones, naturales, redondos, circulares, de pecho y adornos. Dos pinchazos y una estocada. (Ovación, petición de oreja y saludos, negándose el diestro a dar la vuelta al ruedo). En su segundo, faena aseada a un toro mansurrón, condenado a banderillas negras. Pases de castigo y algunos de adorno. Mató de una estocada. (Ovación).

Ruiz Miguel escucha palmas con el capote en sus dos toros. En el primero, faena valiente

con doblones, redondos, naturales, de pecho y manoleínas. Un pinchazo, una estocada y descabello. (Silencio). En el quinto, faena de lidia y castigo a un toro muy incierto. Tres pinchazos, una estocada y descabello. (Muestras de desagrado).

Marismeño es aplaudido al lancear en ambos. En su primero, que había derribado y matado a un caballo en el ruedo, faena temeraria con redondos, naturales, de pecho, manoleínas y desplantes, para una estocada. (Ovación, una oreja, petición de otra, vuelta al ruedo y saludos). En el que cerró plaza, faena breve de castigo para un pinchazo y una estocada. (Aplausos).

## Los cuatro diestros paseados a hombros en Málaga

MALAGA.—Octava y última de feria. Buen tiempo y tres cuartos de plaza. Ocho toros de Hermanos Lacave, de Cádiz, todos mansos y peligrosos. El segundo condenado a banderillas negras.

Andrés Torres «El Monaguillo», aplaudido en chicuelinas en el primero. Faena con pases de trasteo, rechazos, redondos, naturales con el de pecho y adornos. Tres pinchazos y descabello al primer golpe. (Ovación y vuelta). En el quinto, rechazos, naturales y el de pecho, redondos y afarolados. Un pinchazo, una estocada y descabello al primer intento. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta).

Paco Ceballos, en el segundo, peligroso, faena por bajo, rechazos, molinetes y algunos naturales rematados con el de pecho. Dos medias, tres pinchazos y una casi entera. (Ovación y vuelta). Aplaudido al torear de capa al sexto. Es cogido sin consecuencias. Una estocada. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas).

Antonio García «Utrerita», ovacionado al torear de capa y en banderillas a sus dos toros. Pases por alto en el tercero. Rechazos y naturales, con el de pecho. Rodillazos y manoleínas. Pinchazo hondo y estocada. (Ovación, dos orejas y dos vueltas). Rechazos, naturales en varias series y adornos en el séptimo. Resulta volteado sin consecuencias. Media estocada y descabello al primer golpe. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta).

Miguel Soler, ovacionado en lances en su lote. En el cuarto, pases por alto ante un toro que se caía. Derechazos, naturales, manoleínas y giraldivas. Una entera. (Ovación, petición de oreja y vuelta). En el último, pases rodilla en tierra, naturales, rechazos y redondos. Pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta).

Los cuatro diestros fueron paseados a hombros por el ruedo al terminar la corrida. (Resumen de CIFRA).

## Sancho Alvaro, el ingeniero torero, no podrá torear más corridas esta temporada

### Una discopatía vertebral le tendrá imposibilitado durante meses

Tiene rostro y figura de galán cinematográfico, pero no lo es; representa 23 años, aunque cuenta cuatro más. Parece un universitario en vacaciones, pero dejó las aulas de la Escuela hace ya algún tiempo. Es ingeniero agrónomo y trabaja en una empresa madrileña; pero él, en su fuero interno, no se considera ingeniero sino matador de toros.

En realidad eso es lo que verdaderamente es: un auténtico matador, un torero. Su nombre: Sancho Alvaro.

#### UN TORERO UNIVERSITARIO

Ocho años toreado; primero en noches oscuras y furtivas en su tierra sevillana; más tarde, en docenas de anónimas novilladas con revolcones, sustos y rasponazos; luego una alternativa en «Las Fallas» valencianas. Después un hondo, pero limpio, pitonazo en el vientre; quince días de sanatorio y otra vez con más brio, si cabe, a los ruedos. Pero el brio y el valor no lo es todo; también cuenta la buena suerte; esa suerte juguetona y esquiva que está empuñada en divertirse con este muchacho ingeniero que, ante todo, quiere ser un gran torero.

Sancho Alvaro, estaba triste mientras hablabamos frente a un gin-tonic y una cerveza. Horas antes, Sancho se encontraba contento y dispuesto a enfrentarse bravamente con tres toros bravos, de esos, en quien la gente no cree que sean tan bravos, pero que hacen temblar y sudar a un torero.

Sancho no se encuentra bien. No, no fue la cornada en el vientre, durante las fiestas de San Isidro, aquel pitonazo es ya sólo una cicatriz que ni pica siquiera. Esto es algo más serio; algo que puede acabar para siempre con la carrera de un torero que también sabe ser persona; que también sabe comportarse en todos los ambientes sociales, que no es un charlatán barato que todo lo consigue dando voces y soltando tacos.

#### DISCOPATIA VERTEBRAL

«En estos momentos, siento como una especie de tirantez en la base de la columna vertebral; exactamente en la cuarta y quinta vértebra. Ayer mismo, el médico me notificó que debía renunciar inmediatamente a toda actividad que me obligase a ejecutar movimientos fuertes. El no hacer caso de esta advertencia, supondría en una corto plazo de tiempo, que yo me convirtiese en un impedido casi total.

En las últimas corridas ya sentía como unos tirones que me llegaban hasta las piernas. Mientras toreada el primer toro todo iba bien; pero cuando me tocaba enfrentarme con el segundo, el dolor era más fuerte. He aguantado meses y meses, pero anteayer lo puse en conocimiento de mi médico. Este me aconsejó visitar a un conocido traumatólogo de Madrid. Y éste ha sido el que me ha informado de lo que ocurre.

Sancho relata estas cosas con la tristeza registrada en su rostro. El nombre médico de su mal es «discopatía vertebral». Si este defecto no se corrige a tiempo, podría degenerar en una hernia discal, con grandes posibilidades de que el torero quedase paralizado para el resto de sus días.

«Esta enfermedad —prosi-gue Sancho Alvaro— no es producto de revolcones producido por los toros. Según el especialista, esto es de nacimiento; con el paso de los años se ha ido acentuando. En el pasado y cuando aún no toreada en serio, sentía de tarde en tarde algún que otro tirón. Es muy posible que algún revolcón hiciera que se agudizara aún más la lesión.

Sancho Alvaro tendrá que llevar, al menos durante un año, un tratamiento especial a base de vitaminas y de dos horas

diarias de recuperación. Por lo pronto ha tenido que rescindir todos los contratos que tenía esta temporada, con las diferentes plazas españolas. La salud está antes que la afición.

La lesión no le imposibilita en absoluto para desempeñar su actividad profesional y llevar una vida normal, aunque tiene rigurosamente prohibidos los ejercicios violentos.

#### UNA TEMPORADA PERDIDA

Sancho Alvaro tenía contratadas numerosas corridas en plazas como la de Málaga, Figueras, Motril, San Sebastián, durante la semana grande, Palma de Mallorca... etc. Ya no podrán ver torear al rubio ingeniero agrónomo; tendrán que esperar a la temporada próxima, dentro de diez meses, cuando Sancho se encuentre plenamente recuperado...

«... y me quede aún afición al toreo. Quizá entonces ese gusanillo que llevo dentro, se haya esfumado y decida dedicarme plenamente a mi carrera».

Efectivamente: Sancho ha confesado que teme que en la próxima temporada ya no sienta ganas de torear. No porque se hayan olvidado de él los empresarios; esto es imposible, ya que el torero tiene un gran número de seguidores en Andalucía, sino porque piense que torear es peligroso, que su lesión pueda reproducirse.

«Si en la próxima temporada no me encuentro fuerte; no me siento bien preparado, no saldré a la plaza».

«Lo que más lamento al no poder torear esta temporada, es el no hacerlo en mi tierra, en Sevilla, tenía verdadero interés en presentarme en «La Maestranza», pero la suerte no lo ha querido así. Que le vamos a hacer!»

## DEPORTES

### Ottembros, campeón mundial de ciclismo

Se corrió ayer en Zolder (Bélgica), el Campeonato del Mundo de Ciclismo, con la participación de las primeras figuras de todos los países europeos. Venció el holandés Ottembros, que realizó una extraordinaria carrera, digna de un auténtico campeón. A conti-

#### «LOS TOROS SIGUEN SIENDO TOROS»

Como era fácil de suponer, nuestra conversación toca también al punto de la fiesta nacional. El intrincado mundillo de los toros y los toreros, los intereses más o menos solapados y mil cosas más, son referidas por este torero a quien la suerte ha abandonado esta temporada.

«Creo que en el toreo español hay cierta crisis, producida por la incomprensión de algunos y por el orgullo de otros muchos. La gente, el espectador, solamente conoce a los grandes, a los consagrados, e ignora a los que comiezan, a los que son bastante buenos, pero que por envidias y pisotones no pueden destacar. Es necesario que surja una generación de toreros jóvenes, que hagan tomar el relevo a los viejos que, tarde o temprano tienen que retirarse».

«¿El toro? El «toro toro» sigue saliendo en las plazas españolas; el culpable de que no se crea esto es el aficionado, que siempre está protestando que a las jóvenes revelaciones se les pone toros flojos, cuando es todo lo contrario: es a las grandes figuras a quienes se les dá los toros más blandos.

Esto habría que remediarlo, pero de momento no es posible, ya que los toreros consagrados no dan su brazo a torcer».

«¿Miedo? Por supuesto que siento miedo cuando me enfrento con los toros. Pero ese miedo me lo agunto; incluso cuando me han dado revolcones fuertes, cuando el toro me ha pateado el rostro y el cuello, pero siempre que me he levantado, lo hacía con un ánimo de revancha, de comerme al toro».

Así es Sancho Alvaro, un ingeniero agrónomo torero; un hombre cabal de los pies a la cabeza; un torero que en la temporada del 68 toreó 37 novilladas y que recibió la alternativa en Valencia de manos de Ordoñez. — Alee Osaba.

Propietario-Agricultor no compre su tractor hasta que JOHN DEERE 1969 no vea los nuevos modelos

PROXIMA PRESENTACION

HERMANOS JIMENEZ. AREVALO: Plaza José Antonio, 7. Tel. 94. - AVILA: Duque de Alba, 1 - Telf. 21 32 89 Vasco de Quiroga, 2 - Telf. 21 28 53

# MADRID, BARRIO ABULENSE

MADRID. (Servicio especial).—Desde eso de que «a todos los cerdos les llega su San Martín» hasta que San Lorenzo es el día en el cual el sol atiza más fuerte, el santoral a la española anda lleno de esas mínimas relaciones de marcar en el día de los santos pequeñas, gracias, inesperadas y absurdas cosas.

Sin embargo, de absurdo no tiene nada que ayer, día de San Lorenzo, el dicho vino a hacerse bueno: el sol atizó lo suyo y puso a Madrid al borde del puro derretimiento. Gracias que, por fortuna para muchos madrileños, los calores «sanlorenzianos» les pillaron fuera de la urbe que el día de ayer fue un día de vacío en la villa del Oso y del Madroño. Pero no vamos a referirnos a lo que ha pasado, sino a lo que va a pasar: con las primeras horas del lunes aún metidas en los relojes, y llenas de sueños, los madrileños ya piensan en el prolongado y fantástico «wee end» que se avecina esta semana. Gracias a la Asunción de Nuestra Señora que cae en viernes, ya es prácticamente imposible encontrar un billete de tren o de avión para salir de Madrid, con destino a cualquier parte, desde el próximo jueves al próximo domingo. Esta visto que a los madrileños, desde que han entrado en la órbita del desarrollo —que en parte quiere decir que se han hecho pudientes, como dicen en el pueblo de uno— no se les puede venir con la gaita «manriqueña» de que «cualquier tiempo pasado fue mejor», y menos si en el tiempo inmediato venidero hay uno de esos fines de semana, con puente, que duran cuatro días.

Y en tanto Madrid, el sábado, se quedaba vacío, por eso del calor que San Lorenzo nos iba a traer —y nos trajo— la ciudad se nos convertía en el teatro —que dicen los exquisitamente bien escritos— de tres sucesos distintos, aunque con la relación mínima del apunte de tragedia: un punto negro en el tráfico madrileño se ha hecho más negro aún; una joyería, de la que se han llevado joyas por valor de 350.000 pesetas, ha sido desvalijada, y una mula —accidente agrícola al fin y al cabo— ha muerto en el asfalto de Madrid.

Manuel R. Mora.

# El caso del asesinato de la actriz Sharon Tate

LOS ANGELES, 11.— El coche deportivo "Ferrari", buscado por la policía que se ocupa en la investigación del asesinato de la actriz cinematográfica, Sharon Tate, y otras cuatro personas más, ha sido encontrado en un taller, ha anunciado la policía.

El coche, propiedad del marido de Tate, el director cinematográfico polaco, Roman Polanski, faltaba de la casa donde se cometió el asesinato el viernes pasado, y la policía supuso que el asesino o los asesinos habían echado mano de él para escapar.

Pero ahora la policía ha manifestado que probablemente el coche fue llevado al taller por la señora Tate en ausencia de su marido que se encontraba rodando una película en Europa en el

momento de cometerse el crimen.—(Efe-Reuter).

## SHARON TATE, POSIBLE VICTIMA DE UNA EJECUCION

NUEVA YORK.— Sharon Tate, esposa del director cinematográfico Roman Polanski puede haber sido víctima de "una bien planeada ejecución", ha declarado hoy la policía de Los Angeles, añadiendo que las otras cuatro personas muertas en el domicilio de la actriz tal vez fueran asesinadas "simplemente porque estaban allí".

Etson Garretson, de 19 años, detenido como sospechoso, ha solicitado ser sometido a un detector de mentiras para comprobar su inocencia.

El teniente Joseph Helder, jefe del grupo de seis detectives que dirigen la investigación ha declarado que "es factible que todo sea obra de una persona. Pero no desechamos la idea de que hayan sido dos o más."

La señora Seymour Kott, vecina de Sharon Tate ha declarado que durante la medianoche del crimen escuchó lo que pudieron ser disparos en la vivienda vecina. "No llamé a la policía por no estar segura de que lo fueran", declaró.

A últimas horas de ayer el marido de la actriz asesinada Roman Polanski, llegó a Los Angeles procedente de Londres.

Se espera que la policía lo interrogue inmediatamente en busca de alguna posible pista que conduzca al esclarecimiento de la masacre.—EFE.

**50.000 pesetas de entrada**  
**Venta de pisos en Avila**  
(Llave en mano)  
Para tratar y verlos:  
Calle Reina Isabel, 3.  
(En colaboración con la Caja General de Ahorros).

## Tropas norvietnamitas dieron muerte a 19 infantes de marina estadounidenses

SAIGON, 11.—Tropas norvietnamitas al lanzarse contra dos campamentos estadounidenses, situados bajo la zona desmilitarizada han dado muerte a 19 infantes de marina estadounidenses y herido a 80, informa un portavoz militar norteamericano.

Sólo 17 cadáveres de soldados norvietnamitas han sido hallados ahora al cabo de dos días de violentos combates durante los cuales se realizaron tres ataques nocturnos contra los campamentos. (Efe-Upi).

## Regresó la delegación china en las conversaciones fronterizas con Rusia

HONG KONG, 11.— La delegación china en las recientemente terminadas conversaciones fronterizas con la

# CAMPEON MUNDIAL



Victor Palomo, a quien vemos en la fotografía durante un momento de su actuación, se proclamó, en Copenhague campeón mundial de esquí acuático en la especialidad de «slalom». Victor Palomo ha inscrito como triunfador el nombre de España por primera vez en estos campeonatos del mundo. Hay que destacar también la brillante exhibición de Victor Palomo en la especialidad de saltos, donde conquistó el tercer puesto —medalla de bronce— a sólo 41 centímetros (por la di-

ferencia de puntos) del vencedor el norteamericano Grimditch.

Por dos veces, pues, Victor Palomo ha subido al podio de los campeones en Copenhague, mientras se interpretava el himno nacional de España.

Victor Palomo, a sus 21 años de edad, ha demostrado estar en plena forma física.

En la competición de «slalom», pese al fuerte viento reinante de por la tarde —la prueba estuvo a punto de

suspenderse—, Palomo, siguiendo su marcha y forma ascendente, supo superar boya tras boya hasta conquistar el primer puesto y la medalla de oro, con ventaja de dos boyas y media sobre su inmediato seguidor, el australiano C. Faulkner.

Pudo también Palomo conquistar en saltos la medalla de oro. El realizó el mayor salto de la competición, pero su regular clasificación de ayer en esta disciplina le impidió acaparar otro título de campeón.

## Importante robo en una joyería madrileña

MADRID, 11.— Joyas valoradas en unas 350.000 pe-

setas desaparecieron durante la noche del escaparaté de una joyería, en el número 10 de la calle Princesa. Al estar intactas las lunas del escaparaté, se piensa que los ladrones debieron entrar en el local forzando la puerta.

Las joyas robadas fueron una pulsera de brillantes y seis sortijas de oro y brillantes.

Este es el segundo robo de

joyas importante que ocurre en Madrid en menos de un mes; como se recordará a finales de julio, robaron en una joyería de la calle de Serrano joyas por valor de casi un millón y medio de pesetas, sin que hasta el momento se haya encontrado a los ladrones.

La desaparición de las joyas fue denunciada por doña María Paz Escanción Aldecoa.—CIFRA.

# Firestone



—Créame, su factura le hará más daño que la operación...  
**NEUMATICOS RECAMBIOS**  
**Concesionario: Firestone**  
**García & San Frutos, S. L.**  
AVENIDA 19 DE JULIO, 4 - AVILA  
Teléfonos. 21 27 43 - 21 27 44 - 21 27 45

Unión Soviética, ha regresado hoy a la ciudad de Hurbín, situada en el norte de China, según informa hoy la agencia comunista "Nueva China".

Esta ha sido la primera noticia china sobre la conclusión de las conversaciones sobre temas fronterizos mantenida entre la China de Mao y la Unión Soviética.

Los soviéticos anunciaron a última hora del viernes que ambos bandos, después de siete semanas de negociaciones en la ciudad de Jabarovsk, extremo oriente, han acordado una serie de medidas encaminadas a mejorar las condiciones de la navegación por los ríos fronterizos. (Efe-Reuter).

**Los Caballeros**  
Restaurante, Bar, Club  
el servicio de hoy, para el cliente de siempre  
Estrada, 10  
Teléfs. 21 31 72-73-74  
AVILA

## El presidente Chung Hee Park, de Corea del Sur, visitará Estados Unidos

SEUL, 11.— El presidente de Corea del Sur, Chung Hee Park, marchara por vía aérea a los Estados Unidos el día 20 de agosto para celebrar durante dos días reuniones con el presidente Richard Nixon en California, según se informa hoy en esta capital.

Las entrevistas tendrán lugar los días 21 y 22 de agosto. Un portavoz del presidente surcoreano ha declarado que, los dos presidentes tratarán, según se espera, de temas de común interés para ambos países incluso de la seguridad surcoreana, la cuestión del Vietnam y la situación en Asia. Nixon, en principio, invi-

tó a Park para una entrevista en San Clemente (California) pero posteriormente ambos bandos eligieron San Francisco como lugar de celebración de dichas conversaciones.—(Efe-Upi).



AÑO LXX. - Número 22.515  
E. C. A. Pío XII, S. A.  
Director: Juan Grande Marín.  
Redacción, Administración y Talleres: Plaza Santa Teresa, 12.  
Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42